

جيڪي بنگال سان ٿيو

مرتب:

رسول بخش پليجو



Gul Hayat Institute

Voice of Sindh E-Book

editor@voiceofsindh.net

www.voiceofsindh.net

مهاڳ

”اوپر پاڪستان ۾ جي پيانڪ واقعا ٿيا ۽ جا قيامت ٿي گذري، سو سڀ
ڪجهه هڪ خوفناڪ خواب پيو لڳي. اسين انجو تصور به نه ٿا چاهيون. مان
وري ڪڏهن به اهو ساڳيو ماڻهو ٿي نه سگهندس، جيڪو انهن واقعن کان اڳ
هوس. اڄ به اسين انهن ڳالهين جو سوچيون ٿا ته نند ڦٽيو ٿي پوي، اسين ڪي
جهنگلي ڪونه آهيون. اسين سڌريل انسان آهيون. پر اسين ڪن جهنگلين جي
چنبي ۾ اچي وياسين مون اول ئي شيخ مجيب الرحمان کي ٻڌايو آهي ته جو
ڪجهه ٿيو آهي، ان تي اسان کي سخت افسوس آهي انهن واقعن تي رڳو
ويچار ڪرڻ سان به منهنجا لڱ ڪانڊارجي ٿا وڃن. جو ڪجهه ٿيو آهي، ان تي
مون کي ۽ اسان سڀني کي ڏک رسيو آهي.“

(صدر ڀٽو، ڪئناڊا جي براڊ ڪاسٽنگ ڪارپوريشن سان انٽرويو ۾، 23

جنوري 1972ع)

اڄ پاڪستان ۾ نئون ورق ورائڻ، نئون پاڪستان اڏڻ، ماضيءَ جي
غلطين مان سبق سکڻ، ۽ پنهنجي گريبان ۾ منهن وجهي ڏسڻ جي باري ۾ گهڻو
ڪجهه چيو ٿو وڃي

مگر اهو ڏسي ڏک ٿو ٿئي ته، خيالن جي اظهار جي ٿوري گهڻي آزادي بحال
ٿيڻ جي باوجود، اسان پنهنجي اندر ۾ جهاتي پائڻ ۽ حقيقت تائين پهچڻ جي
حاجت محسوس ڪانه ڪئي آهي. انهيءَ لاءِ ضرورت هن ڳالهه جي آهي ته
اسان کي پورو پتو پوي ته مارچ ۽ ڊسمبر 1971ع جي وچ ۾ اوڀر پاڪستان ۾ ڇا
وهيو واپريو؟ جيستائين اسان کي اوڀر پاڪستان جي باري ۾ حقيقت جي پروڙ نه
پوندي، تيستائين اسان جو قومي ضمير جاڳي ڪين سگهندو.

پر اسان جي پريس، پنهنجي عادت موجب، اڄ به ان ڏکوئيندڙ پر اهم
معاملي تي توجهه ڏيڻ کان نتائي رهي آهي.

ٻيءَ سڄيءَ دنيا ۾ ڪن پاڪستانين کي خبر آهي ته اوڀر پاڪستان ۾
فوجي ڪاروائي، نسل ڪشيءَ لاءِ هڪڙي سڄي قوم جو ڪوس هو

هن پوائنٽي ڪاروائيءَ ٻين مهاڀاري لڙائيءَ ۾ نازين، ويٽ نام ۾ آمريڪين ۽
انڊونيشيا ۾ سهارتو ٽوليءَ جي ظلمن کي به مات ڪري ڇڏيو

قتل عام ٿيو، ۽ اسين ان ڏوه ۾ مائٽيا شريڪ هئاسين، قوم پاڻ کي ان ڏوه کان ڪيئن ٿي آجو ڪري سگهي، جڏهن ان کي ان ڏوه جي پوري حقيقت به معلوم نه آهي؟

اڄ پاڪستان ۾ اها گهر ڪئي ٿي وڃي ته يحياءَ هن جي ساٿين کي ڦاسيءَ تي چاڙهيو وڃي. ڦاسي ڇا لاءِ؟ انهيءَ لاءِ ته هو ملڪ جي فوجي شڪست جو ڪارڻ بنيو، ۽ نه انهيءَ لاءِ ته هن انهن ماڻهن جو ڪوس ڪرايو، جن کي اڄ به اسين هم وطن سڏي رهيا آهيون. اسان جون اخبارون انهيءَ تي ته واويلا مچائي رهيون آهن ته بهاري، مڪتي باهنيءَ جي ڏاڍاين جو شڪار ٿي رهيا آهن، پر هو فوج جي ڪيل خونريزيءَ تي اڃا تائين خاموش آهن. اسين اهڙين اخبارن جي سچائيءَ معتبري نه مڃينداسين. بهارين جي حمايت ۾ ته عام هڙتال ڪئي وئي، باقي برباد بنگالين جي باري ۾ هڪ به ٺهراءُ پاس نه ڪيو ويو، ۽ هڪ به ايڊيٽوريل نه لکيو ويو!!

جڏهن هڪڙي قومي اخبار ٽيليويزن تي ڊاڪا جي آڻ مڃڻ جي فلم ڏيکارڻ تي ايڊيٽوريل ۾ احتجاج ڪري ٿي، ته اهو فقط اهو ٿو ڏيکاري ته ڪيئن نه اسان کي باقاعدي بي خبر رهڻ تي هيرايو ويو آهي، ۽ ڪيئن نه اسين پنهنجو پاڻ کي ٺڳڻ ۾ ماهر ٿي ويا آهيون! اسين اڻ پڪين ۽ هڪ طرفو سوچڻ وارن جي قوم بنجي ويا آهيون.

اوپر پاڪستان ۾ فوجي ڪاروائيءَ جي نون مهينن دوران، سمنڊ پار رهندڙ پاڪستانين، ڏاڍي ڌڪ ۽ ڏهڪاءَ جي جذبن سان ٽيليويزن تي اهي تصويرون ڏٺيون، جن ۾ پاڪستاني سپاهين ۽ رضاڪارن جي درندگي ڏيکاري ويئي هئي، ۽ اخبارن جا اهي اڪين ڏنا احوال پڙهي صدمو پهتو، جن ۾ لکين بنگالين جي بيوسي ۽ مظلوميءَ جون خبرون هونديون هيون

مغربي ملڪن جا رهاڪو، جن جي سنسني خيز ۽ تشدد وارن واقعن لاءِ اوساٽ بي انت آهي، تن لاءِ سارو عرصو، پاڪستان ۽ بنگلا ديش، هيبتناڪ ڪهاڻين جو مکيه موضوع رهيا، اسان کي هنن جو انهن ظلمن تي حد کان زياده زور ڏيڻ پسند نه هو ۽ اسان هنن جي نيت ۾ به شڪ ٿي ڪيو، پر اسان حقيقتن کان انڪار ڪري نه ٿي سگهياسين.

جيئن ته مغربي پريس ۾ اوڀر پاڪستان جي مناسب سياسي چنڊچاڻ ناپيد هئي، ان ڪري اتي جي موجوده حالتن کي سمجهڻ لاءِ اسان اها ضرورت محسوس ڪئي ته اتي جي ماڻهن کي پاڪستان جي اصلي سياست کان واقف ڪيو وڃي.

مگر اڄ اسان کي ان کان به وڌيڪ اهم ضرورت درپيش آهي، ۽ اها ضرورت آهي پاڪستان ۾ پاڪستانين کي حقيقت کان واقف ڪرڻ. اسان ڪڏهن به ڪونه سوچيو هو ته، اسان محدود وسيلن وارن کي، پريس تان پابنديون لهڻ کان پوءِ اهو فرض سرانجام ڏيڻو پوندو. بهرحال، هنن تلخ ۽ اڻ وڻندڙ سچائين ٻڌائڻ جي اهميت مدنظر رکندي، اسان اوڀر پاڪستان ۾ ڪوس جي باري ۾ هي ڪتابڙو ڪيڻ جو فيصلو ڪيو آهي.

هن ڪتابڙي جو مواد هڪ طرفو ضرور آهي، پر طرفداريءَ وارو نه آهي. فوج جي دهشت انگيزي بيان ڪندي اسين انهن ڏاڍين کان انڪار ڪونه ٿا ڪريون، جي عوامي ليگ جي پوئلڳن، فوجي مداخلت کان اڳ ۽ اوڀر پاڪستان جي هار ٿيڻ کان پوءِ، غير بنگالين جي خلاف ڪيون. انهن جي اسان جي ماڻهن کي خبر آهي. اهي ڳالهون وڌاءُ ڪري پاڪستانين کي ٻڌايون ويون آهن. انهيءَ هڪ طرفي اطلاع جي مقابلي ۾ ئي اسين هي حقيقتون ٻڌائڻ گهرون ٿا. اسين اهو ڪجهه ٻڌائڻ چاهيون ٿا جو نه ٻڌايو ويو آهي. ائين ڪرڻ مان اسان جو مطلب، قومي ضمير جاڳائڻو آهي ۽ نه الزام تراشي.

اسان کي احساس هو ته مغربي پريس ۾ نسلي ۽ مسلمانن خلاف تعصب موجود آهي، ان ڪري خبرن جي انتخاب ۾ پوري خبرداريءَ کان ڪم ورتو ويو آهي. هتي جيڪي رپورٽون پيش ڪيون ويون آهن سي هر لحاظ کان اعتبار جوڳيون آهن، ۽ انهن ۾ وڌاءُ يا غلط بياني هجڻ جو ڪو سبب ڪونهي.

پهريون رپورٽون، پڻ پرڏيهي اخبار نويسن، سمن ڊرننگ (Simon Dring) ۽ ميڪائيل لارينت (Michael Laurent) جون آهن. 15 مارچ 1971ع جي رات جو، پاڪستاني لشڪر ڍاڪا ۾ موجود مڙني 35 غير ملڪي اخبار نويسن کي پڪڙي، پرڳڻي مان نيڪالي ڏني. انهن پنجنهين مان مٿيان ٻه ڄڻا ملٽريءَ کان لڪي وڃڻ ۾ ڪامياب ٿي ويا، ۽ هنن ئي فوجي ڪاروائي جي منڍ وارو يعني 25 - 26 مارچ جو اکين ڏٺو احوال دنيا کي ٻڌايو.

مئي مهيني ۾ فوجي حڪومت چهن پرڏيهي نام نگارن کي اوڀر پاڪستان ۾ وڃڻ جي اجازت ڏني. هنن کي رٿيل رٿا موجب اهڙيون جايون ڏيکاريون ويون، جتي حڪومت جي چوڻ موجب، بنگالين جا غير بنگالين تي ظلم جا آثار موجود هئا. پر انهن مان ڪي نام نگار لشڪر جي ڪيل وڏي پيماني واري خونريزيءَ جا ثبوت ڏسڻ ۾ ڪامياب ٿي ويا.

نيويارڪ ٽائيمس جي عيوضي، مالڪوم براؤن (Malcolm Browne) جو انهن ڇهن نام نگران مان هو، تنهن انهيءَ مختصر سفر ۾ جو ڪجهه ڏٺو، سو بيان ڪيو آهي.

ساڳئي وقت، پرڏيهي اخبارن جي پاڪستاني خاڻن کي حڪم ڪيو ويو ته هو پنهنجي پنهنجي اخبار کي فوجي قدم جي فائدي ۾ ۽ اهو قدم حق بجانب هجڻ جي پٺڀرائي ۾ مضمون لکي موڪلين. انهن مان هڪڙو اخبار نويس ائنٿوني مسڪارينهاس (Anthony Mascarenhas) جو اخبار ”مارنگ نيوز“ ڪراچي جو نائب ايڊيٽر به هو ۽ لنڊن سنڊي ٽائيمس جو خاڻو به هو، سو ڪن فوجي آفيسرن سان سندن خوني مهم تي گڏ رهيو.

هن خاڻوءَ حالي فوجي حڪومت جي خواهش موجب هڪ رپورٽ لکي. هن جي اها رپورٽ، پاڪستاني سفارت خانن جي ذريعي، دنيا جي ٻين ملڪن ڏي موڪلي وئي ۽ اتي عام جام ورهائي وئي. پر پوءِ مسڪارينهاس کي وويڪ جا اهڙا وڊ پيا، جو پاڪستان کي هميشه لاءِ خيرباد چئي، ڇڏي هليو ويو ۽ دنيا کي اهي حقيقي واقعا ٻڌايائين جي هن اوڀر پاڪستان ۾ ڏٺا هئا. مسڪارينهاس جي اها ڪهاڻي سڀني کان وڌيڪ معتبر ۽ تفصيل سان بيان ڪيل آهي. پهرين اها ”لنڊن سنڊي ٽائيمس“ ۾ شايع ٿي، ۽ پوءِ دنيا جي ڪيترن ئي اخبارن ۽ رسالن ۾ وري وري ڇپي رهي. اسان به ان مضمون کي هن ڪتابڙي ۾ پوري پوري جڳهه ڏني آهي. نيوزويڪ رسالي جي خاڻ، 28 جون 1971 ع ۽ 2 آگسٽ 1971 ع وارن پرچن ۾ هندستان ۾ آيل بنگالي پناهگيرن سان ملاقات ڪري انهن ڳالهين جي تصديق ڪئي، جي مسڪارينهاس پنهنجي اکين سان ڏٺيون هيون. نيوزويڪ جي انهن رپورٽن جا هن ڪتابڙي ۾ فقط ڪي ٽڪرا نقل ڪيا ويا آهن.

پرڏيهي پريس ۾ ظلم جو شڪار ٿيل ڪن ماڻهن جي وڌايل واقعا، سندن ئي لفظن ۾ به شايع ٿيا هئا. انهن مان به هڪ واقعو، جو بدترين چئي نه ٿو سگهجي، سو به هن ڪتابڙي ۾ ڏنو ويو آهي.

ان ڳالهه جو هرڪو ثبوت موجود آهي ته ذلت پري آڻ مڃڻ جي آخري گهڙيءَ تائين، پاڪستاني فوج ۽ رضاڪارن طرفان قتل و غارت، ڦرلٽ، باهيون ڏيڻ ۽ زوري زنا جون وارداتون ٿينديون رهيون.

خاص دهشتناڪ اهي تصويرون هيون، جي ٽيليويزن تي 26 نومبر 1971 ع ۽

1 ڊسمبر 1971 ع تي ڏيکاريون ويون.

”البدر“ رضاڪارن جي هٿان ڪٺل دانشورن جي گهڻ لاشي قبر ملڻ ثابت ڪيو ته اسان جا فوجي عملدار ان قلم سان به بنگالين جي موت جا پروانا صحي ڪندا رهيا، جن ۾ هنن، هندستان کان شڪست کائڻ واري دستاويز تي صحي ڪرڻ واسطي مس پري هئي

اسان کي صدرپٽي جي ان بيان جي سچائيءَ ۾ شڪ ناهي ته اسين مهذب ماڻهو آهيون. جيڪڏهن، جو ڪجهه اوڀر پاڪستان ۾ ٿيو، سو ڪن مٿ جيترن حيوان صفت انسانن جو ڪارنامو هو، ته پوءِ ڇا هڪ مهذب قوم جي حيثيت ۾ اسان جو فرض ناهي ته اسين ان کي ننڍيون؟ هٿلر جي ڪرتوتن جو بدلو، جرمن يهودين کي پيا پرين. ڇا اسين انهيءَ لاءِ تيار آهيون ته فقط پنهنجو ڏوهه قبول ڪريون ۽ بنگالين کي پنهنجي مرضي مطابق آزاد رهڻ لاءِ ڇڏي ڏيون؟

پاڪستان فورم

ڪئناڊا

Gul Hayat Institute

لندن ڊيلي ٽيليگراف جي رپورٽ

خاطو جي پنهنجي ڪهاڻي

جيئن ئي اوڀر پاڪستان ۾ سياسي چڪتاڻ وڌڻ لڳي، تيئن ئي 6 مارچ تي، ڊيلي ٽيليگراف اخبار جو خاطو، سمن ڊرنگ (Simon Dring) هوائي جهاز رستي اچي ڊاڪا پهتو.

ڊرنگ جنهن جي عمر 27 سال آهي، تنهن بيان ڪيو آهي ته، ڪيئن هو، جاسوس پارٽين، جن غير ملڪي اخبار نويسن کي ملڪ نيڪالي ڏني هئي، تن کي اکين ۾ سورمون پائي، اتي ترسيو، ۽ لڙائيءَ واري ايراضيءَ ۾ وڃي. روبرو حالتون ڏسي، اکين ڏٺو احوال لکيو.

پوءِ هو ڊاڪا مان نڪري بئنگڪاک پهتو ۽ لکيائين:

”گذريل هفتي، شيخ مجيب الرحمان جي پنجويه سال پراڻي آزاديءَ جي هلچل دٻائڻ لاءِ، پاڪستاني فوج ڊاڪا ۾ وارد ٿي. ان ڏينهن هڪدم مڙني پرڏيهي اخبار نويسن کي، بندوقون ڏيکاري اچي انٽرڪاٽينينٽل هوٽل ۾ بند ڪيو ويو، ۽ اتان ئي هنن کي ڪراچيءَ موڪليو ويو.

البت مون هوٽل جي ڇت تي لڪي، پاڻ کي نظر بند ٿيڻ کان بچايو. پوءِ فوج، ڪيترين ڪوششن جي باوجود، ٻن غير ملڪي اخبار نويسن، هڪ مان ۽ ٻيو ائسوسيئيٽڊ پريس فوٽو گرافر مچل لارينت (Michael Laurent) کي هٿ ڪري نه سگهي. پوءِ مون وڏي پيماني تي ٻرندڙ شهر جو گشت ڪيو ۽ ٿڌي تي پاڪستان جي حڪومت جو ڪرايل اهو قتل عام ڏٺو، جنهن کي هوءَ لڪائڻ جا جتن ڪري رهي آهي.

ڪالهه، مان تلاشي وٺندڙ آفيسرن کان پاڻ بچائي، اولهه پاڪستان ڏانهن ويندڙ جهاز ۾ چڙهڻ ۾ ڪامياب ٿي ويس. منهنجا ڪپڙا لهرايا ويا ۽ منهنجي سامان جي ذري پرزي جي چڪاس ڪئي ويئي، پر پنهنجا لڪيل نوٽ بئنگڪاک تائين صحيح سلامت ڪڍي اچڻ ۾ مون کي ڪاميابي حاصل رهي ۽ انهن ئي نوٽس مان پنهنجي هيءَ رپورٽ پيش ڪري رهيو آهيان:



ريپورٽ

(لندن ڊيلي ٽيليگراف، 30 مارچ 1971ع)

پاڪستان ۾ ٽئنڪن سان بغاوت کي دٻايو ويو!
ست هزار قتل ڪيا ويا، گهر ساڙيا ويا!!

اڄ ڊاڪا خدا ۽ متحد پاڪستان جي نالي ۾ ڊپيل ۽ هراسيل شهر آهي. چوويهن ڪلاڪن جي پاڪستاني لشڪر جي وحشي ۽ بيرحم بمباري ڪري ست هزار ماڻهو موت جو شڪار ٿي چڪا آهن ۽ پاڙن جا پاڙا زمين دوز ٿي ويا آهن ۽ اوڀر پاڪستان جي آزاديءَ جي جنگ جو ڪنورٽا سان خاتمو آندو ويو آهي. فوجي حڪومت جي سربراھ، صدر يحيٰ خان جي انهيءَ دعويٰ جي باوجود ته حالتون معمول تي آهن، هزارين لکين ماڻهو بهراڙيءَ ڏانهن ڀڄي رهيا آهن؛ شهرن جا رستا ويران ۽ سنسان آهن، ۽ پرڳڻي جي ٻين حصن ۾ خونريزي جاري آهي. پر ان ۾ شڪ ناهي ته فوج جو وڏن شهرن تي ذري گهٽ پورو قبضو آهي، ۽ اتي ماڻهن جو مقابلو نه هئڻ جي برابر آهي. انهيءَ هوندي اڃا به معمولي چيڙ چاڙ يا گڙبڙ تي ماڻهن تي گوليون هلايون ٿيون وڃن، ۽ اڃا به انڌا ڌنڌ عمارتون ساڙيون ٿيون وڃن.

صاف نظر اچي رهيو آهي ته فوج اوڀر پاڪستان جي ساڍا ست ڪروڙ بنگالي آباديءَ تي پنهنجو ڌاڪو ڄمائڻ لاءِ هڙئي هٽي هلائڻ جو پختو ارادو ڪري چڪي آهي.

اهو ٻڌائڻ ناممڪن آهي ته ان ڪاروائيءَ ۾ هڪ ڏينهن اندر، ڪيترن بيگناهن جون حياتيون ضايع ٿيون. پر جيڪي اطلاع پهچي رهيا آهن، تن مان اندازو ٿئي ٿو ته وڏن شهرن جهڙوڪ چٽاگانگ، ڪومپلا، جيسور ۽ ڊاڪا ۾ مئلن جو تعداد پندرهن هزار آهي.

البت فوجي ڪاروائي جي هيبت ۽ هولناڪيءَ جو پورو پورو اندازو لڳائي سگهجي ٿو: شاگرد پنهنجي بسترن ۾ مئل، ڪاسائي پنهنجي دڪانن ۾ ڪُٺل، ضاعفن ۽ ٻارن جا گهرن ۾ سڙيل لاش، هندن جا هجور جا هجور گهرن کان ٻاهر

ڪڍي ميدانن ۾ گولين جا نشانا بنيل، بزاريون ۽ مارڪيٽ سڙي ۽ ڊهي پٽ تي پيل: ۽ اهڙي وايون منڊل ۾ مکيه شهر جي مڙني عمارتن مٿان، پاڪستان جو جهنڊو جهولي رهيو هو.

حالي ته بنگالي بغاوت مڪمل طرح ختم ٿيل ڏسجي ٿي. شيخ مجيب الرحمان کي فوج جي حراست ۾ ڏنو ويو، ۽ عوامي ليگ جا گهڻو ڪري سڀ چوٽيءَ جا اڳواڻ گرفتار ٿي چڪا آهن.

هٿياربند حملو

هلچل جي مکيه اڳواڻن مان هڪڙا پڪڙيا ويا آهن، ۽ ٻيا قتل ٿي چڪا آهن. ٻه وڏيون اخبارون، جي شيخ جي تحريڪ جي پٺڀرائي ڪنديون هيون، تن کي ناس ڪيو ويو آهي.

پر 25 مارچ جي رات تي، جيئن ئي ٽئڪون گهڙگهات ڪنديون ڊاڪا ۾ گهڙيون، ته پهريون نشانو ٿيا شاگرد.

ڊاڪا تي ڪاھ ۾ ٽي پلٽون استعمال ڪيون ويون. هڪڙي ٽئڪن واري، ٻي توبخاني پلٽ ۽ ٽين پيدل پلٽ. هنن رات جو ڏهين بجي چانوڻي ڇڏي. يارهين بجي گوليباري شروع ٿي وئي. گولين جو پهريون شڪار ٿيا اهي ماڻهو جي جلدي جلدي ۾ اونڌيون ٿيل موٽرن، وٽن جي تڙن، فرنيچر ۽ وڏين پائپن سان رستي تي رکاوٽون کڙيون ڪري رهيا هئا.

شيخ مجيب کي تيليفون تي چٽا ڏنو ويو ته ڪجهه ٿيڻ وارو آهي. پر هن پنهنجو گهر ڇڏڻ کان نابري واري. هن جواب ڏنو ته ”جيڪڏهن مان لکي ويندس ته مون کي گولڻ لاءِ سڄو ڊاڪا جو شهر ساڙي ڇڏيندا.“

Gul Hayat Institute
ٻه سؤ شاگرد ماري ويا

شاگردن کي به خبردار ڪيو ويو ته فوج اچي پيئي. پر بچيل شاگردن مان ڪن ٻڌايو ته هنن سمجهو ته وڌ ۾ وڌ ڪٿي هنن کي گرفتار ڪيو ويندو.

فوج جو هڪڙو دستو، آمريڪا جي ڏنل ايم - 24، ٻي مهاپاري لڙائيءَ وارين ٽئڪن جي اڳواڻي ۾، اڌ رات ڌاري، سڌو ڊاڪا يونيورسٽيءَ تي چڙهائي ڪري آيو. هن فوج برٽش ڪائونسل لائبرريءَ جي عمارت تي قبضو ڪيو، ۽ ان کي مورچو بنائي، اتان هاسٽل کي نشانو بنايو.

هن اوچتي حملي ڪري، اقبال هال ۾ سمهيل ٻه سؤ شاگرد ٿڌي تي ئي اجل جو شڪار ٿي ويا. بم گولا عمارت جا ٽڪرا ٽڪرا ڪندا رهيا ۽ مشين گنون درن، شيشن ۽ شاگردن جا سينا چيرينديون رهيون. هن هاسٽل ۾ فوجي تنظيم وارا ۽ حڪومت جي مخالف يونين وارا شاگرد رهندا هئا.

ٻه ڏينهن پوءِ پڻ، پسم ٿيل ڪمرن ۾ سڙيل شاگردن جا لاش ڏکي رهيا هئا، ٻيا لاشا ٻاهر ٽريل پڪڙيل هئا ۽ ڪيترائي پاسي واري ڍنڍ ۾ تري رهيا هئا. هڪ آرٽس جو شاگرد پنهنجي ڪٽ تي تنگون ٽريل حالت ۾ مٿو پيو هو.

ست استاد پنهنجن ڪوارٽرن ۾ ختم ٿي ويا، ۽ هڪ ٻارهن ڀاتين جو ڪٽنب، جنهن نوڪرن جي ڪوارٽر ۾ وڃي پناه ورتي هئي تنهن کي گوليون هڻي پورو ڪيو ويو.

فوج ڳچ لاشا اتان ڪڍائي ويئي هئي. اتي فقط ٽيهه لاشا موجود هئا، پر رت جا تلاءُ ڏسي، ماڻهو سمجهي ٿي سگهيو ته ايترو رت رڳو ٽيهن لاشن مان نه وهيو آهي.

ٻي هاسٽل ۾، شاگردن جي لاشن کي ٽڪڙ ۾ ڪوٽيل گھڻ لاشي قبر ۾ پوريو ويو ۽ ان مٿان ٽئنڪون هلائي ميدان ڪيو ويو.

يونيورسٽيءَ جي آسپاس رهندڙ ماڻهو پڻ گولن ۽ گولين جو بڪُ بنيا. ۽ ريلوي لائين سان لاڳو پونگيون پسم ۽ جهڳا جهڻ ڪيا ويا.

فوجي پهريدارن پاسي واري مارڪيٽ ايراضيءَ کي تباه ڪري ڇڏيو. دڪانن جي مالڪن کي ننڍ ۾ ئي ماريو ويو. ٻه ڏينهن پوءِ، جڏهن ماڻهو ان ايراضيءَ ۾ وڃي سگهيا، تڏهن ڏٺو ويو ته ڪيترا دڪاندار ائين ٻيا هئا ڄڻ ته ننڍ ۾ آهن، ۽ هنن جي مٿان ڪتا ڍڪيل آهن.

شهر جي ساڳئي حصي ۾، ڊاڪا ميڊيڪل ڪاليج تي ٽئنڪ مار توپن سان حملو ڪيو ويو، جنهنڪري هڪڙي مسجد به بري طرح ڀڄي پري پئي.

پوليس هيڊ ڪوارٽر تي هلان

جنهن وقت يونيورسٽيءَ تي حملو ٿي رهيو هو، ان وقت لشڪر جا ڪي دستا، شهر جي ٻئيءَ ڀر، اوڀر پاڪستان جي پوليس جي راجا باغ واري هيڊ ڪوارٽر تي چڙهائي ويا.

پهرين ٽئنڪن گوليون وسايون، ۽ پوءِ فوج اڳتي وڌي، آتشي گولا اچلي، ماڻهن جي رهڻ وارين جاين کي زمين دوز ڪيو.

سامهون رهندڙ پاڙي وارا به اهو ڪونه ٻڌائي سگهيا ته ڪيترن انسانن جو خون ٿيو، پر عام رايو اهوئي هو ته اتي رهندڙ يارهن سؤ پوليس جي ماڻهن مان شايد ٽي ڪو قسمت سان بچي نڪتو هجي.

ساڳئي وقت، لشڪر جا ٻيا جٿا، شيخ جي گهر کي گهيرو ڪري ويا. رات جي هڪ بجي کان ٿورو اڳ هن ڪنهن پڇندڙ کي ٻڌايو ته ”مون تي ڪنهن به وقت چڙهائي ٿئي. ان ڪري مون پنهنجو سڄو خاندان ۽ ٻيا، ڪنهن ٻي محفوظ جڳهه ڏي موڪلي ڇڏيا آهن، فقط نوڪر ۽ پهريدار ساڻ آهن.“

پوءِ شيخ جي هڪ پاڙيسريءَ کان معلوم ٿيو ته هڪ لڳي ڏهين منٽن هڪ ٽئنڪ، جيب، ۽ سپاهين جون پريل ڪيتريون ئي ٽرڪون، شيخ جي گهر مٿان هوائي فير ڪنديون اچي سهڙيون.

گهر جي ٻاهران هڪڙي فوجي عملدار زور سان رڙ ڪري چيو ”شيخ توکي اچڻ گهرجي.“

شيخ هڪدم ٻاهر نڪري ورائيو ”هائو، مان تيار آهيان. توهان کي گولين چوڙڻ جي ڪا ضرورت ڪانه هئي. مون کي ٽيليفون ڪريو ها ته به هليو اچان ها.“ پوءِ اهو عملدار، شيخ صاحب جي باغيچي ۾ گهڙي ويو ۽ هن کي چيائين ”تو کي گرفتار ڪيو ٿو وڃي.“

پوءِ هن کي سندس نوڪرن ۽ نگهبانن سميت وٺي ويا. هڪڙي نگهبان، ان فوجي آفيسر سان ڪجهه ڪهرو ڳالهائڻو ته هن کي بري طرح ماريو ويو.

ڪاغذ پٽ ڪٽي وڃڻ

جئن ئي شيخ صاحب کي، شايد فوجي هيڊ ڪوارٽر ڏانهن، نيو ويو، ته فورن پٺيان سپاهي هن جي گهر ۾ ڪاهي پيا، ۽ سڀ ڪاغذ پٽ هٿ ڪري ڪٽي ويا، گهر جي هر شيءِ کي پرزا پرزا ڪيائون، باغيچي جي در کي تالو هنيائون، ۽ آزاد بنگلاديش جي سائي، ڳاڙهي ۽ پيلي جهنڊي کي گوليون هڻي ڪيرائون، ۽ پوءِ هليا ويا.

26 تاريخ صبح جو ٻين بجي، شهر ۾ هرهند باهيون ئي باهيون نظر اچي رهيون هيون. فوج، يونيورسٽي ۽ ان جي آسپاس واري ايراضيءَ تي قبضو ڪري

چڪي هئي، ۽ هيئنر باقي بچيل شاگردن کي ڳولي ڳولي بندوقون هڻي ماري رهي هئي. ساڳئي وقت آزاد بنگلاديش جا جهنڊا لاهي، انهن جي جاءِ تي پاڪستان جا جهنڊا چاڙهي رهي هئي.

اجا به ڪن هنڌن تي زبردست گولاباري ٿي رهي هئي، پر هونءَ ظاهري طرح لڙائيءَ جو زور گهٽ ٿيندو ٿي ويو. انٽرڪانٽينينٽل هوٽل جي سامهون ڊاڪا جي اخبار پيپل (People) جي خالي آفيس ۽ ڀر وارن گهرن کي ناس ڪرڻ ۾ فوج مصروف هئي. اتي موجود هڪ اڪيلي چوڪيدار کي گولين سان ماريو ويو.

پر هفتي کان ٿورو اڳ گوليباري گهڻي قدر ختم ٿي ويئي، ۽ جئن ئي سڄ ڪني ڪڍي، تنهن شهر تي هو عجيب ڊيجاريندڙ ماڻ چانئجي ويئي. فقط ڪانون جي ڪان ڪان ۽ وقتي سپاهين جي ٽولن جي لنگهڻ ڪري بوٽن جو آواز.

پر قهر اجا پوءِ ٿيڻو هو. منجهند جو، بنا ڪنهن چٽاءِ جي، فوج جا دستا، پراڻي شهر جي وروڪڙ ڪائيندڙ گهٽين طرف وڌڻ لڳا. هن ٽڪري ۾ ڏه لک کن ماڻهو رهن ٿا ۽ جي شيخ صاحب جا پڪا پوئلڳ آهن. پوءِ لاڳيتو يارهن ڪلاڪ هن آباديءَ کي نيست ۽ نابود ڪرڻ لاءِ ڪاروائي ڪئي ويئي.

انگريزي روڊ، فرينچ روڊ، نيار بزار، سٽي بزار بي معنيٰ نالا، پر هزارين انسانن جو اجهو تن کي باهيون ڏيئي پسم ڪيو ويو.

فرينچ روڊ، نيار بزار واري ايراضيءَ ۾ رهندڙ هڪڙي ٻڌڙي ٻڌايو ”اوچتو ئي اوچتو سپاهي گهٽيءَ ۾ ظاهر ٿيا ۽ هڪدم هڙني گهرن کي باهيون ڏيندا ساڙيندا ويا.“

سپاهين جي پهرين جٿي پٺيان، ٻئي جٿي جي هٿن ۾ پيٽرول جا دٻا هئا. جن ماڻهن ڀڄڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي تن کي گوليون هڻي ماريو ٿي ويو، جيڪي بيٺا ٿي رهيا تن کي جيئري جلايو ٿي ويو. ٻن ڪلاڪن اندر اٽڪل ست سؤ مرد، عورتون ۽ ٻار ماري ويا.

ساڳي ڪار، تن ٻين پاڙن سان پڻ ڪئي ويئي. هر هڪ جي ايراضي اڌ چورس ميل کن هئي.

سپاهي مئل ماڻهن جي لاشن سان ٽرڪون ڀري، وري اڳتي پيو حملو ڪرڻ لاءِ ٿي وڌيا. پراڻي شهر جي پوليس چؤنڪين تي به چڙهائي ڪئي ويئي.

هڪڙو پوليس انسپيڪٽر، جو هنن ڊنل ۽ سٽريل گهٽين ۾ واٽڙن وانگر پئي گهميو، تنهن چيو ”منهنجي حد ۾ 240 پوليس وارا آهن، پر هن مهل تائين مان رڳو ٽيهه ڳولي سگهيو آهيان پر ٽيهه ئي مٿل.“

هن ساري ڪاروائيءَ جو وڏي ۾ وڏو ڪوس، ڊاڪا جي پراڻي شهر جي هندو پاڙي ۾ ٿيو. اتي هندن کي گهرن مان سڏي هڪ هنڌ گڏ ڪري هجور جي هجور کي گولين جو نشانو بنايو ويو. پڇاڙيءَ ۾ هن ايراضيءَ کي به باهيون ڏيئي زمين دوز ڪيو ويو.

فوج 26 تاريخ تي رات جو يارهين بجي تائين، بينگالي چغلن کي ساڻ ڪري، هتي پراڻي شهر ۾ هلندي رهي.

چغل، ڪٽر بينگاليءَ جي گهر طرف اشارو ٿي ڪيو، ۽ سپاهين ٽئڪن، بمن، گولين ۽ پيٽرول سان ان گهر کي رهندڙن سميت ناس ٿي ڪري ڇڏيو.

فوج جا ٻيا جٿا، صنعتي علائقن، ٽونگي ۽ نارائڻ گنج ڏانهن ويا. اتي به شيخ صاحب جا ساٿي هئا. هتي آرتوار جي فجر تائين حملا جاري رهيا. شهر ۾ 26 مارچ جي شام تائين ڪاروائي پوري ٿي چڪي هئي.

پڇاڙيءَ وارن حملن ۾ بينگالي زبان جي اخبار ”اتفاق“ به نشانو هئي. لڙائي ٿيڻ کان پوءِ چئن سون کان وڌيڪ ماڻهن، هن عمارت ۾ اچي پناه ورتي هئي. 26 تاريخ ٻنپهرن جو ٻاهر رستي تي ٽئڪون ظاهر ٿيون. ساڍي چئن بجي اتفاق اخبار جي پوري عمارت باه جو ڪورو بنجي چڪي هئي. چنچر ڏينهن صبح تائين فقط سٽريل ۽ چچريل لاش وڃي بچيا هئا. فوج جئن اوچتو هتي آئي هئي، تن ئي اوچتو هتان هلي ويئي. چنچر ڏينهن صبح جو، ريڊئي تي اعلان ڪيو ويو ته: ستين بجي کان چئن بجي شام تائين ڪرفيو هٽايو ويندو. ان کان پوءِ هنن قاعدن جي ياد ڏياري ويئي ته سياسي سرگرمي بند آهي، پريس تي پابندي آهي، سرڪاري ملازمن کي آفيس ۾ حاضر ٿيڻو آهي، ۽ هٿيار جمع ڪرائڻا آهن.

هزارن جي پاڇ

جڻ ته جادوءَ جي زور تي شهر ۾ ساھ پئجي ويو. ماڻهو بيحد هراسيل هئا. ڏهين بجي، جنهن وقت اڃا پراڻي شهر ۽ صنعتي علائقن مٿان دونهن جا ڪڪر پڪڙجي رهيا هئا، ان وقت رستا ۽ گهٽيون شهر ڇڏي ويندڙن سان پرڃي ويون.

موٽرن ۾، رکشائن ۾، گهڻا پيدل، پنهنجو سامان مٿي تي کنيو، ڊاڪا جو شهر ڇڏي وڃي رهيا هئا. منجهند ڌاري هزارين لکين ماڻهن جا قافلا پاڇ ۾ نظر اچي رهيا هئا.

رستي تي ڪيئي صدائون ٻڌڻ ۾ ٿي آيون:
 ”سائين مان پيرسن ماڻهو آهيان، مون کي سواريءَ ۾ کنيو هلو.“
 ”خدا جي واسطي منهنجي مدد ڪريو.“
 ”منهنجا ٻار کنيو هلو.“

جو ڪجهه فوج ڪيو هو، سو هو خاموشي ۽ گنپيرائي سان ڏسندا ٿي هليا. مڪمل، ذري پرزي ۽ سوچيل سمجھيل سازش هيٺ تباهي ڪئي ويئي هئي. هنن اهو ڏٺو ٿي ۽ منهن ڦيري ٿي ڇڏيو.

هڪ بزار جي ڀرسان، اوچتو ڌماڪو ٻڌي، ٻه هزار کن ماڻهو بي تحاشا هيڏانهن هوڏانهن ڀڄڻ لڳا. پوءِ پتو پيو ته اهو آواز ڪنهن کان اتفاقي بندوق چٽڻ ڪري ٿيو هو.

سرڪاري آفيسون ذري گهٽ خالي رهيون. گڄ ملازم پنهنجي پنهنجي ڳوٺن ڏانهن وڃي رهيا هئا. جيڪي ڀڳا نه ٿي، سي واٽرن وانگر، انهن دونهين وارن رک جي ڏيرن جي چوڌاري ڦري رهيا هئا جتي سندن گهر هو. هو لوه جون مڙيل چپريون، جن سان سندن گهر جي ڇت جڙيل هئي، سي مٿي کڻي گهر جون ڪي رهيل سهيل شيون ڳولڻ جي ناڪام ڪوشش ڪري رهيا هئا.

لنگهندڙ موٽرن ۾ گهڻو ڪري ريڊ ڪراس وارن جون گاڏيون هيون جي مئلن ۽ ڦٽيلن کي اسپتال ڏي کڻي وڃي رهيون هيون.

انهيءَ دوران، اوچتو ئي اوچتو، ڪو پيدل سپاهي ظاهر ٿي ٿيو، ۽ سخت چهري سان، هجوم ڏانهن بندوق ٽائي بيهي ٿي رهيو. جمعي جي شام جو، جڏهن سپاهي واپس پنهنجي چانوڻي ۾ پهتا، تڏهن نعرا هنيائون ”الله اڪبر!“

ڇنڇر جي ڏينهن هو وري ”پاڪستان زنده باد!“ جا نعرا هڻندا نڪتا. ماڻهن ان مان اشارو ورتو، ۽ وري ڪرفيو شروع ٿيڻ کان اڳ، پيٽرول کان پوءِ گهڻي ۾ گهڻو وڪرو ”پاڪستاني جهنڊن“ جو ٿيو. پنهنجي ملڪيت بچائڻ جي آسري ۾ ويچارا بينگالي گهر ڇڏڻ کان پوءِ ان تي پاڪستاني جهنڊو چاڙهي ٿي ويا.

چئين بجي شام جو گهٽيون وري ويران ٿي ويون، فوج ظاهر ٿي ۽ ڊاڪا تي خاموشي ڇانئجي ويئي.

پر هڪدم وري گوليباري شروع ٿي ويئي. ريڊيو اعلان ڪيو هو ته ”ڪوبه چئين بجي کان پوءِ ٻاهر نڪتو ته هن کي شوت ڪيو ويندو.“

هڪ ننڍو ٻار، جو انٽرڪانٽينينٽل هوٽل جي سامهون هڪڙي گهٽي پار ڪندو پڄندو ٿي ويو، تنهن کي سپاهين جهلي چار چماٽون هڻي، جيب ۾ چاڙهي الائي ڪيڏانهن وٺي ويا.

ڪوڪا ڪلب جو بدنصيب چوڪيدار جڏهن ڪلب جو ٻاهريون دروازو بند ڪرڻ ويو ته هن تي گوليون چوڙي هن کي ختم ڪيو ويو.

ريس ڪورس واري ٽڪاڻي جي چوڌاري وينل هندن کي به ماريو ويو، جنهن لاءِ ان کان سواءِ ٻيو ڪو ظاهري سبب نظر نه ٿي آيو ته هو کليل ميدان ۾ ويٺا هئا. جيڪي ماڻهو شهر ڇڏي، ٻهراڙيءَ ۾ پناه وٺڻ ويا هئا، انهن مان گڻ واپس موٽي آيا، ڇو ته فوج ٻاهر ويندڙ رستا بند ڪري ڇڏيا هئا. انهن ٻڌايو ته انهن مان ڪيترن کي شوت ڪري ماريو ويو. ٻهراڙي ۾ ڪيتري خلق خون ڪٽي ٿي ويئي سا خبر هڪڙي خدا کي ۽ ٻي فوج کي.

ڪي ماڻهو لڪي چپي، پتڻ تي پهتا، پر اتي انديشو هو ته متان ڪرڻو چالو ٿيڻ کان اڳ ڪا پيڙي نه ملي ۽ ماڻهو ڦاسي پوي. ماڻهن جو هڪ ٽولو، جو چنڇر جي شام جو، پيڙيءَ جي آسري ۾ پتڻ تي ويٺو هو، ٻئي ڏينهن ان هنڌ تي رڳو رت جا دُٻا ڏسڻ ۾ آيا.

راج ڊوهيءَ جو الزام

ڊاڪا ۾، يا پرڳڻي ۾ ڪنهن به هنڌ تي منظم جوابي حملي جا اهڃاڻ ڪونه هئا. حقيقت ۾ اولهه پاڪستاني فوجي آفيسر پاڻ ۾ مذاق ڪندا هئا ته هي بزدل ۽ ڦلهڙا اسان جو ڇا مقابلو ڪندا.

هڪڙي پنجابي عملدار چيو ”هي ڇا به ڪن، اسان جو وار به ونگو ڪري ڪين سگهندا.“

ٻئي چيو ”هاڻي حالتون بهتر آهن. هنن مان ڪوبه نه ڪجهه ڳالهائي سگهي ٿو ۽ نه ڪجهه ڪري سگهي ٿو. جي ڪجهه ڪندا، ته اسان هڪدم هنن کي ٻيءَ دنيا

۾ پهچائي ڇڏينداسين. هو غدار آهن، اسين نه آهيون، اسان خدا ۽ متحد پاڪستان جي نالي ۾ لڙي رهيا آهيون.“

ظاهري طرح فوجي ڪاروائي، جا اولهه پاڪستاني فوجي گورنر، جنرل ٽڪا خان جي رهبريءَ هيٺ ڪئي ويئي سا بغاوت کي پوري طرح ڪچلڻ ۾ ڪامياب ٿي چڪي آهي. رڳو هندستان جي حڪومت جو پرچار ۽ ڊاڪا ٻاهران نامعلوم هنڌ تي شروع ڪيل ”بنگلاديش ريڊيو“ ان بغاوت کي زندهه رکيو ويٺا آهن.

بينگالين جيڪو جمهوريت جو خواب ڏٺو، ان جو پورو نه ٿيڻ ته هو وساري ٿا سگهن، مگر گذريل هفتي جي هيبتناڪ ڪوس ٿيا، تن کي گهٽ ۾ گهٽ موجوده نسل ته وساري ڪين سگهندو.

شيخ مجيب جي رهيل تحريڪ وارن کي، فوج سان ٻيهر ٽڪر کائڻ کان اڳ ڇڳيءَ طرح سوچڻو پوندو. فوج سان مهاڏو اٽڪائڻ سولو ناهي، ٻئي طرف صدر يحيٰ جي انهن واعدن تي پروسو ڪرڻ بيسود آهي ته هو ڪو حڪومت چونڊيل عيوضين جي حوالي ڪندو، خواه هو آزاد ۽ بي ريا چونڊن ۾ چونڊجي آيا هجن.

ٽئڪن ڪيئن شهر تباھ ڪيو!

(نيويارڪ پوسٽ، 30 مارچ 1971 ع)

Gul Hayat Institute
ليکڪ: مچل لارينٽ

جنهن ڏينهن پاڪستاني فوج، بينگالي آزاديءَ جي هلچل ڪچلڻ لاءِ ڪاھ ڪئي، ان ڏينهن ائسوسيئيٽڊ پريس فوٽوگرافر مچل لارينٽ، اوڀر پاڪستان جي گاديءَ جي هنڌ، ڊاڪا ۾ هو. اخبار نويسن کي پنهنجي هوٽل ۾ نظربند ڪيو ويو. پر لارينٽ ڪسڪي ويو ۽ چنچر تي ٻين اخبار نويسن سان گڏ ملڪ ڇڏڻ کان اڳ، شهر جون برباد ٿيل ايراضيون وڃي ڏنائين.

رپورت

ڊاڪٽر، اوڀر پاڪستان (اي - پي): اوچتوئي اوچتو بناڪنهن اڳواٽ چٽاءُ جي، پاڪستاني لشڪر، بينگالي آزاديءَ جي هلچل تي حملو ڪيو. فوج جي آمريڪن ايمر - 24 ٽئڪن، توبخاني ۽ پيدل لشڪر، اوڀر پاڪستان جي وڏي ۾ وڏي شهر تي چڙهائي ڪري، ان جا وڏا حصا تباھ ڪري ڇڏيا.

هنن جا مکيه نشانا هئا: گتيل آبادي، وارو پراڻو شهر جتي شيخ مجيب رحمان ۽ عوامي ليگ جو تمام گهڻو زور هو، ۽ شهر جي آسپاس وارا صنعتي علائقا جن ۾ پنڌرهن لک کن ماڻهو آهن.

شايد، رڳو هن شهر ۾ ئي اٽڪل ست هزار ماڻهو ڪُٺا ويا. حملو خميس جي شام جو شروع ٿيو. جمعي ۽ ڇنڇر تي لڙائيءَ وارا هنڌ گهمندي، ڪيترن شاگردن جا سڙيل لاش هاسٽل ۾، پنهنجي کتن ۾ پيل ڏسڻ ۾ ٿي آيا. ٽئڪن سڌو سنئون سمهيل شاگردن کي پنهنجو نشانو بنايو هو.

جڳن نات ڪاليج ۾، گهڻ لاشي قبر تڪڙ ۾ پري ويئي. اقبال هال ۾ ٻه سؤ شاگردن جي مارجڻ جو اطلاع آهي. تيه لاش اڃا به ميدان ۽ ڪمرن ۾ پيا هئا. فوج، ميڊيڪل ڪاليج اسپتال تي ٽئڪ مار توڻ سان حملو ڪيو. اتي گهڻا انسان اجل جو شڪار ٿيا سا خبر پئجي ڪانه سگهي.

هزارين شهري، جو ڪجهه سامان ڪلهن تي کڻي ٿي سگهيا، سو کڻي، شهر ڇڏي پڄي ويا. ڪي ماڻهو ڪپڙن ۽ کاڌي جون هٿ گاڏيون ڪاهي وڃي رهيا هئا. فوجي حڪومت جي سخت حڪمن جي باوجود، آفيسن ۾ تمام ٿورا ملازم حاضر رهيا.

Gul Hayat Institute



پاڪستان: ڳجهون ۽ رولو ڪتا

(نيوزويڪ، 26 اپريل 1971ع)

گهرو لڙائي، جا حيوانيت ڪري اول ئي دنيا جو ڌيان ڇڪائي چڪي آهي، ان جي موتمار حملن جي خصوصيت هئي درندگي. ٻڌڻ ۾ آيو آهي ته بندرگاهه چٽاگانگ شهر ۾ سپاهين پڪڙيل بينگالين کي ترڪ تي چاڙهي حڪم ڏنو ته هو ”جئ بنگلا“ جو نعرو هڻندا هلن. هي بينگالين جو پنهنجو آزاديءَ جو نعرو آهي. هي نعرو ٻڌي، بينگالين ٿي سمجهيو ته هي اسان جا پنهنجا ساٿي آهن. ان ڪري هو پنهنجي لڪل جڳهين مان نڪري ٻاهر ٿي آيا پوءِ پاڪستاني سپاهين انهن انبوهن مٿان مشين گنون ٿي هلايون.

سلهت ۽ ڪومپلا شهرن ۾، اولهه پاڪستاني بارود، قومي اڳواڻ شيخ مجيب رحمان جي پوئلڳن کي موت جي واديءَ ۾ ٿي پهچايو. انهن جي دفن ڪفن جي به پرواهه نه ڪئي وئي. پوءِ انهن هارين جي لاشن کي رولو ڪتا ۽ ڳجهون چيريندا، ڦاڙيندا ۽ کائيندا رهيا.

اوپر پاڪستان: ڳجهن جي ڳاهت جو علائقو

(نيويارڪ ٽائيمس، 16 مئي 1971ع)

ڊڪا: ”هتي ڳجهن جهڙي خوش ڪا ٻي مخلوق ناهي.“ هڪڙي پریشان حال ڳوٺاڻي چيو. هو ملڪ جي اوڀر واري حصي مٿان، هڪ ٻئي پٺيان ايندڙ آفتن جو ذڪر ڪري رهيو هو.

اوپر پاڪستان اهو ديس آهي، جو گنگا ندي ۽ ان جي سوين شاخن مان سيراب ٿي، سڻي ۽ سارين جي ٻنين سان سرسبز، سائو ۽ شاداب رهندو آهي ۽ بيحد لذت مند ميو پيدا ڪندو آهي.

مگر گذريل سال ان ديس مٿان ڪيئي آفتون آيون آهن. پهرين تباھ ڪُن ٻوڏ آئي. پوءِ موتمار سامونڊي طوفان آيو جنهن پنج لک حياتيون هڙپ ڪيون. ان کان پوءِ ٿي گهرو لڙائي، جنهن ۾ تمام وڏي پيماني تي انسانن جو عام ڪوس ٿيو. ڪن پرڏيهي نمائندن جو اهو تخمينو ته ان ڪوس ۾ پنج لک بينگالي ڪُٺا ويا، شايد وڏا نه هجي. مٿن جو پورو تعداد معلوم ٿيڻ مشڪل آهي، ڇو ته لاشن جا ڍيرن جا ڍير، ڳڻڻ کان سواءِ، ندين ۽ نهرن ۾ لوڙهيا ٿي ويا. غيرملڪي ماهرن جو رايو آهي ته ڪوس ۽ تباھيءَ کان پوءِ ڏڪار ۽ وبا هاڻي هن ملڪ تي مارو ڪندا.

اهڙي وار ڪانڊاريندڙ انساني تباھيءَ کان پوءِ پڻ، وڌندڙ آدمشماري ۽ گهٽجندڙ پيداوار جي راکاس جو خطرو هنن جي سر مٿان سوار آهي. آدمشماريءَ جي موجوده واڌ جي رفتار مطابق، سامونڊي طوفان ۾ مٿل ماڻهن جيترا انسان فقط 83 ڏينهن ۾ پيدا ٿي چڪا. انهن مڙني آڀڏائن ۾، گهرو لڙائي، تاريخ جو المناڪ ترين باب آهي.

ان وقت، اٽڪل چاليهه پرڏيهي اخبار نويس، ڊاڪٽر ۾ موجود هئا. پاڪستاني لشڪر، جنهن ۾ گهڻو ڪري اولهه پاڪستان جا پنجابي آهن، تنهن جي ڀرپور ۽ دهشت انگيز حملي، بيوس بينگالين کي هيسائي ڇڏيو آهي.

هي اخبار نويس، هڪ هزار ميل پري، اولهه پاڪستان جي اسلام آباد ۾ ويٺل حڪومت کان وڌيڪ گهڻو ڪجهه ڏسي رهيا هئا. پوءِ انهن اخبار نويسن کان ليک ۽ تصويرون ڦري ۽ ڦاڙي يا ضبط ڪري، هنن کي اوڀر بينگال مان نيڪالي ڏني ويئي.

ان ڏينهن کان پوءِ، ڪيترائي اخبارن جا عيوضي، لکي چپي، سرحد ٽپي، متاثر علائقن ۾ پئي پهتا آهن. هنن ان لشڪر جا ڪارناما قلمبند ڪيا آهن، جنهن جي اوڀر پاڪستان ۾ هينئر حيثيت هڪ غيرملڪي والاريندڙ فوج جي آهي.

گذريل هفتي، حڪومت، ڇهن پرڏيهي اخبار نويسن کي پرڳڻي جي اوڀر واري حصي ۾ وڃڻ جي موڪل ڏني. انهن ۾ هيءُ ليکڪ ۽ چين جو به هڪ نمائندو شامل هئا.

فساد ان وقت شروع ٿيا، جڏهن بينگالين خودمختياري گهري ۽ پاڪستان جي حڪومت اها گهر قبول ڪرڻ کان انڪار ڪيو. هاڻي اهو ٻڌائڻ ناممڪن آهي ته انهن فسادن ۾ عورتن ۽ ٻارن کي پهرين ڪنهن ذبح ڪرڻ شروع ڪيو؟ انهيءَ ۾ برابر شڪ ناهي ته ڪن انتهاپسند ٽولين کي ڏاڍايون ڪيون. اهڙيون ڏاڍايون ڪن بينگالي مزورن طرفان ٿيون. هنن فقط پنهنجي دڪان جي مالڪن يا ڪارخاني جي ڪامورن، جن سان هنن جو ذاتي ضد هو، تن کي ماريو. اهي دڪانن ۽ ڪارخانن جا مالڪ ۽ ڪامورا گهڻو ڪري لڏي آيل بهاري مسلمان هئا. بينگالين کي شڪايت آهي ته هنن جي پيٽ ۾، ۽ هنن کي نظرانداز ڪري ٻاهران آيل بهارين سان پاسخاطري ڪري هنن کي ترقيءَ جا وڌيڪ موقعا ڏنا ويا آهن.

ٻئي پاسي پاڪستاني فوج ان ڳالهه کان انڪار ٿي ڪري ته اوڀر پاڪستان تي حملي ڪرڻ وقت هنن انڌا ڌنڌ گوليون چوڙيون. پر وارداتن جي جڳهين جي چڪاس ۽ سوين ماڻهن جون شاهديون هنن جي ان انڪار کي ڪوڙو ثابت ڪن ٿيون. صاف ظاهر آهي ته هن لشڪر ڳوٺن جا ڳوٺ ۽ شهرن ۾ سڄي جا سڄا پاڙا باهيون ڏيئي پسم ۽ تباھ ڪري ڇڏيا. ائين ڪرڻ لاءِ هنن جو ڪنهن کي ڪنهن دريءَ مان جهاتي پائڻ ئي ڪافي ڪارڻ هو. سپاهي ڊاڪا جي پراڻي شهر ۾ جايون ڊاهيندا، زمين دوز ڪندا ويا ۽ يونيورسٽيءَ جي پروفيسرن ۽ هنن جي ڪٽنبن کي گولي گولي بيدرديءَ سان قتل ڪندا رهيا.

هڪ ٻي هٿيار اٽليءَ جي پادريءَ کي ان وقت سپاهين گوليون هڻي ماريو جڏهن هو هڪ اسپتال مان نڪري رهيو هو. هن جا ٻئي هٿ مٿي هوا ۾ ڪنيل هئا ۽ هن جي چاٽيءَ تي ريد ڪراس جو ڳاڙهو نشان چمڪي رهيو هو. اولهه پاڪستاني لشڪر جي نظر ۾ هندن جو جيڪو به مندر يا ٽڪاڻو ٿي آيو ته ان کي ڊاهي زمين دوز ٿي ڪيو ويو ۽ ان جي آسپاس وارين جاين کي به سلامت نه ٿي ڇڏيو ويو. هندو پاڪستان جي هڪ ٿورائيءَ واري قوم آهن، ۽ هنن ۾ سدائين هندستان جا ايجنٽ ۽ جاسوس هجڻ جو گمان ڪيو ويندو آهي. صفائيءَ جو ڪم تڏهن کان جاري آهي. ڪريل جاين جا ڍير ڪنيا ويا آهن. باغين جون رستن تي ڪڙيون ڪيل رڪاوٽون هٽايون ويون آهن. گيس، بجلي ۽ ٽيليفون جي لائينن ڪم ڪرڻ شروع ڪيو آهي. ڪي ڊڪڻ ۽ نالن جون تختيون

لڪندڙ پينٽر، بزارن جي ڪنڊرن ۾ ڪم ڪندا نظر اچن ٿا. ڪن متارين ڳجهن کي شوت ڪيو ويو آهي.

پر پوري پرڳڻي ۾ روزمره جو ڪاروبار اڃا ڊانوا ڊول آهي. گهٽ ۾ گهٽ اٺ مکيه ڀليون، بمن ۽ بارود سان تباه ڪيون ويون آهن. انهن مان هڪ چٽاگانگ بندر تائين پهچڻ لاءِ هڪ ئي اڇ وچ جو ذريعو هئي. ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان، جو هن علائقي ولاريندڙ فوج جو ڪمانڊر ۽ ملٽري گورنر آهي، تنهن جي چوڻ موجب هن پل کي وري اڏڻ ۾ سال کان گهٽ عرصو ڪين لڳندو.

ڪارخانن ۽ آفيسن جو ڪم، بندرگاهن ۽ شهرن ۾ ڪاروبار، رواجي حالتن جي حد جو ويه سيڪڙو وڃي رهيو آهي.

ڪجهه ماڻهو بهراڙي جي ٻنين ۾ وڃي لڳا آهن. هن مهل تائين ويه لک بنگالي جهنگل ۽ نديون اُڪري وڃي هندستان ۾ پناهگير ٿيا آهن.

هڪڙي پاڪستاني دانشور چيو ”اوپر پاڪستان هميشه لاءِ ختم ٿي چڪو. ان ۾ ايترو سٺ ڪونهي جو آزاد ۽ خودمختيار رياست جي حيثيت ۾ جي سگهي. جي اولهه پاڪستان جي بينڪ ٿي رهيو ته به ختم سمجهو. هاڻي هي حصو اولهه لاءِ معاشي، فوجي ۽ پنڪتي بوجو بنجي پوندو. انهيءَ هوندي به اسين اوڀر پاڪستان تان هٽ ڪڍي نٿا سگهون ڇو ته اسان جا ان سان قومي ۽ مذهبي ڳانڍاپا آهن. اهائي اسان جي مجبوري ۽ اهوئي اسان جو مسئلو آهي.“

(ليکڪ: مالڪوم برائون)



Gul Hayat Institute

قتل عام

اٺنوني مسڪارينهاس

(30 جون 1971ع جي سنڊي ٽائيمس ۾، هن اخبار جو خاڻو، اها هيبتناڪ ڪارگذاري بيان ڪري ٿو، جنهن ڪري پنجاه لک ماڻهن پاڇ کاڌي.)

عبدالباريءَ کان نياڳ ائين ڪرايو هو.

هزارين ٻين بينگالين وانگر هن به ساڳي غلطي ڪئي هئي، هڪ موتمار غلطي، ۽ اها هئي ”پاڪستاني فوجي پهريدار جي سامهون ڊڪڻ“.

هن جي عمر 24 سال هئي، ۽ تمام ڏيرو هو. هن جي چوڌاري سپاهي ڦري بيٺا هئا. هو مرڻ جي خوف کان ڏڪي رهيو هو.

هن وقت مان پاڪستاني فوج جي نائين ڊويزن جي ميجر رانوڙ جي جتي سان گڏ هوس. هيءُ هنڌ هو مظفر گنج، جو ڪومپلا کان ڏهه ڪوه ڏکڻ ۾ آهي. ميجر رانوڙ، ڏند ٽيڙي چيو ”هونءَ اسين هن کي ڊڪڻ وقت شوت ڪري ڇڏيون ها، پر رڳو تنهنجي محابي هن کي حالي حياتي بخش ڪئي اٿئون. ڏسجي ٿو ته تون اڃا دل جو ڪچو آهين.“

مون بي صبريءَ سان پڇيو ”پر هن کي مارڻ لاءِ سبب ڪهڙو؟“

”ڇاڪاڻ ته هو هندو هوندو، يا بلوائي هوندو، يا شايد شاگرد يا ڪو عوامي ليگر. هنن کي پتو آهي ته اسين سندن پيڇو ڪري رهيا آهيون، ان ڪري هو پڇي پنهنجو پاڻ کي ظاهر ڪيو ٿا وجهن.“

”پر به هنن کي ماريو ڇو ٿا؟ ۽ خاص ڪري هندن کي ڇو ٿا نشانو بنايو؟“

مون دهرايو.

رانوڙ شوخيءَ مان وراڻيو ”ڇا اهو ياد ڏيارڻ جي ضرورت آهي ته هنن ڪيئن پاڪستان کي ختم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي؟ هاڻي فوجي ڪاروائيءَ جي آڙ ۾ اسان کي هنن مان ڪسرون ڪيڏ ۽ هنن جو نسل ناس ڪرڻ لاءِ بهترين وجهه مليو آهي.“ وري تڪڙو ٿي چيائين ”پر اسين رڳو هندن کي ٿا ماريون. اسين سپاهي آهيون، باغين وانگر بزدل نه آهيون، جيڪي اسان جي عورتن ۽ ٻارن تي حملا ڪن ٿا.“

هي رت جا ڌٻا، جن اوڀر بينگال جي سائي سرزمين کي رنگي ڇڏيو هو، تن جي حقيقت مون تي ڪُلڻ لڳي هئي. پهرين ٿيو بينگالين جي نفرت جي ٻرندڙ جبل جي ڦاٽڻ ڪري، غيربينگالين جو قتل. هاڻي هو اولهه پاڪستاني لشڪر طرفان، بينگالين جو سوچيل سمجهيل ۽ رٿيل عام ڪوس.

هن خونريزيءَ جو شڪار فقط اوڀر بينگال جا هندو نه آهن، جي ساڍا ست ڪروڙ آباديءَ ۾ ڏهه سيڪڙو آهن، پر هزارين بينگالي مسلمان پڻ ماري پيا وڃن.

هنن ۾ اچي وڃن ٿا ڪاليجن ۽ يونيورسٽين جا شاگرد ۽ پروفيسر، عوامي ليگ ۽ ٻين ڪاٻي ڌر وارين سياسي پارٽين جا ماڻهو، ۽ بينگالي فوج ۽ پوليس جا اهي هڪ لک چاهتر هزار سپاهي، جن 16 مارچ تي آزاد بنگلاديش بنائڻ جي ناڪام ڪوشش ۾ حصو ورتو.

مون اپريل جي آخري ڏهن ڏينهن ۾ اوڀر بينگال ۾ جو ڪجهه ڏٺو ان تي اکين اعتبار نه ڪيو ۽ جو ڪجهه ٻڌو انهن کي ڪنن ڪوڙو سمجهيو. پيانڪ حد تائين اهو ظاهر هو ته اهي ڪارناما، ڪن فوجي ڪمانڊرن جا انفرادي ڪرتوت ڪونه هئا.

اوڀر بينگال ۾ رڳو اولهه پاڪستاني سپاهي قاتل ڪونه هئا. 25 مارچ جي رات جو (هي خبر پاڪستان سينسر چاڻڻ جي اجازت ڏني هئي) اوڀر پاڪستان جي بينگالي فوجن ۽ نيم فوجي تنظيم بلو ڪري غيربينگالين کي بيدرديءَ سان ماريو.

ڪيترا هزار بدنصيب مسلمان ڪٽنب، جن مان گهڻا بهار جا پناهگير هئا، ۽ 1947ع وارن فسادن وقت هتي لڏي آيا هئا، تن کي ناس ۽ نابود ڪيو ويو. عورتن جي آبرو لٽي ويئي، يا هنن جا بُبا خاص نموني ٺهيل چاقن سان ڪپيا ويا. ٻار پڻ غصي ۽ غضب کان بچي ڪونه سگهيا. خوش قسمت ٻار اهي چٽبا جي پنهنجي مائٽن سان گڏ مارجي ويا. مگر انهن ٻارن جي حياتي وبال بنجي چڪي آهي، جن جون اڪيون ڪڍيون ويون يا جنگهون ٻانهون ڪيون ويون ۽ اڃا جيئرا آهن.

چٽاگانگ، کلنا ۽ جيسور جهڙن وڏن شهرن مان غيربينگالين جا ويهه هزار ڪن لاش هٿ اچي چڪا آهن. مون اوڀر بينگال ۾ ڪيترن جي واتان ٻڌو ته لک جي لڳ ڀڳ غيربينگالي ختم ٿي چڪا آهن.

پاڪستان جي حڪومت دنيا کي انهيءَ پهرين وحشانيت بابت ته ٻڌايو آهي، پر ان دنيا کان اها ٻي وحشت لڪائي آهي جا پهرينءَ کان وڌيڪ خوفناڪ آهي ۽ جنهن جي شروعات ان وقت ٿي جڏهن حڪومت جي پنهنجي فوج قتل عام شروع ڪيو. اولهه پاڪستان جي عملدارن جو پنهنجو خانگي تخمينو اهو آهي ته هن ڪاروائي ۾ ڪل اڍائي لک ماڻهو مارجي چڪا آهن.

هاڻي هن پرڳڻي کي پاڪستان کان خودمختيار ٿيندو ڏسي، جنرل يحيٰ خان جي فوجي حڪومت پنهنجو آخري قدم کنيو آهي.

مون ڊاڪا ۽ ڪومبلا ۾ ڪيترن ئي فوجي ۽ شهري عملدارن کي ائين چوندي ٻڌو ته: ”اسان اهو پڪو ڀه پڇايو آهي ته اوڀر پاڪستان جي ڌار ٿيڻ جي سازشن کي هميشه لاءِ ختم ڪري ڇڏينداسين، پوءِ ان واسطي ڇو نه ڪٿي ويه لڪ ماڻهو مارڻا پون ۽ هن پرڳڻي کي تيهن سالن لاءِ بينڪ بنائڻو پوي.“

اولهه پاڪستان جو لشڪر حرف بحرف ان تي عمل ڪري رهيو آهي. اسين چاند پور کان، لهندڙ سج جي سامهون، تيز رفتاري سان موٽي رهيا هئاسين؛ ڇو ته اولهه پاڪستاني فوج، دورانديشي ڪري، منهن اونداهيءَ کان اڳ ئي وڃي محفوظ جاين ۾ تانيڪي ٿيندي آهي. اوچتو، گاڏي ۾ پٺيان وينل سپاهيءَ رڙ ڪئي ”صاحب، هڪڙو ماڻهو پڇندو پيو وڃي!“

ميجر رانوڙ هڪدم بريڪ لڳائي گاڏي بيهاري، چين جي ٺهيل هڪ گهڻ مار بندوق (مشين گن) ٽاڻي گاڏيءَ جي دروازي کي ٽيڪ ڏئي، تيار ٿي بيٺو. ٻه سؤ گزن تان، سارين جي گوڏي جيڏي فصل مان، هڪڙو ماڻهو پڇندو نظر اچي رهيو هو.

مون واکو ڪري چيو ”متان شوت ڪرين، هو هٿين خالي آهي، ڪو ڳوناڻو آهي.“

رانوڙ مون تي اڻ وڻندڙ نگاهو وڌي ۽ هوا ۾ فائر ڪيو. جن اهو همراھ جهڪي ساون ٻوٽن جي وچ ۾ ليٽي پيو تيئن ئي ٻه سپاهي وڃي مٿان پهتس، ۽ گهليندا وئي آيس. سوال پڇڻ کان اڳ ۾ هن کي ڪلهن پٺيان بندوق جي ڪنداڪ سان ٻه ٽي ڦهڪا ڪيا ويا.

”تون ڪير آهين؟“

”رحم صاحب، رحم. منهنجو نانءُ عبدالباري آهي. مان ڊاڪا جي نئين مارڪيٽ ۾ درزي آهيان.“

”مون سان ڪوڙ نه ڳالهائ. تون هندو آهين. تون پڳين ڇو ٿي؟“

”ڪرڻ جو وقت ويجهو آهي صاحب مان پنهنجي ڳوٺ ڏي ٿي ويس.“

”سج ٻڌاء، پڳين ڇو ٿي؟“

هن جي جواب کان اڳ ۾ ئي هڪڙي سپاهيءَ هن جي تلاشي ورتي ته ڪو هٿيار ته لڪل ڪونه اٿس ۽ ٻئي سپاهيءَ هن جي گوڏ لاهي پري ڦٽي ڪئي هن جي ڏهري ڏيل اگهاڙي ٿيڻ تي ڏسڻ ۾ آيو ته هن جو طوهر ٿيل هو. اها آهي مسلمانيءَ جي پختي نشاني.

لاشن ڀريون لاريون

هاڻي اهو ته صاف ثابت هو ته گهٽ ۾ گهٽ هو هندو نه هو.

آڏي پڇا جاري رهي.

”مون کي ٻڌاءِ ته تون ڊوڙي ڇو رهيو هئين؟“

باريءَ جي بُري درگت ٿي چڪي هئي. هن جون اڪيون ڦاٽي ويون هيون، هو

ڏکي رهيو هو ۽ اگهاڙپ لڪائڻ لاءِ ڪروندڙو ٿي ويو هو.

”سائين هي باغي فوجي ٿو ڏسجي.“ هڪڙي سپاهيءَ ٻاري کي چڪي سڌو

بيهاريندي چيو.

”تي سگهي ٿو.“ مون رانوڙ کي ڪنورٽا پري پڻ پڻ ڪندي ٻڌو.

عبدالباريءَ کي بندوق جي ڪنداڪ سان ڪيترائي گهوسا هنيا ويا ۽ هن کي

ٿيلها ڏيئي، ٿڌا هڻي پر واري پٽ سان لڳائي بيهاريو ويو.

هن جون ڪيهون ٻڏي، ڪهڪاءِ جي جذبي هيٺ پاسي واري جهوپڙيءَ مان

ڪنهن نوجوان ڪڙڪي کولي ٻاهر جهاتي پاتي. ٻاريءَ رڙ ڪري ڪجهه بنگاليءَ ۾

چيو. نوجوان پوئتي هٽي ويو ڪجهه ساعتن بعد هڪ ڏاڙهيءَ وارو ٻيڙو، هري

هري هلندو ان جهوپڙيءَ مان نڪتو رانوڙ هن تي الر ڪري آيو.

”تون هن شخص کي سڃاڻين ٿو؟“

”ها صاحب، هي عبدالباري آهي.“

”ڇا هي باغي فوجي آهي؟“

”نه صاحب، هي ڊاڪا ۾ درزي آهي.“

”مون کي سچ ٻڌاءِ؟“

”خدا جو سُنهن هي درزي آهي.“

اوچتو شانت ٿي ويئي. رانوڙ ڪڪو وڪو ٿي ويو.

مون چيو ”خدا جي واسطي هن کي ڇڏي ڏي. هن جي بيگناهيءَ جو اڃا توکي

ٻيو ڪهڙو ثبوت ڪپي؟“

مگر ڏسڻ ۾ ٿي آيو ته سپاهين کي اڃا تسلي ڪانه ٿي هئي ۽ هو ٻاريءَ کي

ماريندا ۽ پيڙيندا رهيا. آخر جڏهن وري به مون دخل اندازي ڪري درخواست ڪئي

تڏهن مس مس وڃي رانوڙ هن کي آزاد ڪرڻ جو حڪم ڏنو.

هن مهل تائين باري اڌ مئو ٿي چڪو هو. هن ۾ نه ڳالهائڻ جو ست رهيو هو ۽ نه چرڻ پرڻ جي طاقت. مگر هن جي حياتي بچي ويئي. بيا هن جهڙا خوش نصيب ڪونه هئا.

مان ڇهه ڏينهن تائين ڊويزن جي فوجي آفيسرن سان، جنهن جو هيڊ ڪوارٽر ڪومپلا هو، تن سان گڏ گشت ۾ رهيس، ۽ بي انت قتل ۽ ڪوس پنهنجي اکين سان ڏٺم. مون هندن کي ڳوٺ ڳوٺ ۾، گهر گهر ۾، در در وٽ، رت ۾ ليٽريون پائيندي ڏٺو. رڳو ڌرتي يا گوڏ هٽائي اهو ڏسڻ جي دير هئي ته هو طوهريل آهي يا نه. جي نه ته هن کي اتي جو اتي شوت ڪيو ٿي ويو.

مون انهن ماڻهن جون ڪيهون ٻڌيون آهن، جن کي ڪومپلا جي سرڪٽ هائوس ۾ ڏنڊا هڻي ماريو ٿي ويو. مون لاشن پريون لاريون ۽ ٽرڪون ڏٺيون، ۽ اهي ماڻهو به ڏٺا جي ڪرڻ ۽ رات جي اوندھ جي ڍڪ ۾ انهن لاشن کي وڃي اڪلائيندا هئا. مون لشڪر جون اهي قتل ۽ باهين جون مهمون ڏٺيون جن ۾ هو باغين جو خاتمو ڪري ڳوٺن جا ڳوٺ ۽ شهرن جا شهر، عام ڪوس ڪري ۽ باهيون ڏيئي ڇڻ ڪري ڇڏيندا هئا. مون اهو به ڏٺو ته سڄي جا سڄا ڳوٺ، سزا ۽ سيڪٽ طور، نيست ۽ نابود ڪيا ويا.

مون کاڌي جي ميز تي هنن معزز ۽ بهادر فوجي آفيسرن کي اهڙو ظلم ۽ قتل عام ڪرڻ تي فخر ڪندي ٻڌو آهي، ۽ اهڙي نموني فخر جو مون کي پنهنجي ڪنن تي اعتبار ڪين آيو.

”تو اڄ ڪيترن کي جهنم رسيد ڪيو؟“

۽ ان جا جواب منهنجي حافظي ۾ ڏنپ بنجي بيهي رهيا آهن.

توهان کي هرڪو اولهه پاڪستاني عملدار ٻڌائيندو ته: ”اهو سڀ ڪجهه ملڪ جي يڪجهتي، سالميت ۽ پاڪستان جي نظريي جي حفاظت خاطر ڪيو پيو وڃي.“ مگر ان لاءِ هاڻي تمام دير ٿي چڪي آهي، خود هيءَ فوجي ڪاروائي، جا ملڪ جي هڪ ٻئي کان هزار ميل دور ٻن ڀاڱن کي گڏ رکڻ لاءِ ڪئي پئي وڃي. سا نظرياتي ۽ جذباتي قوت جي تصديق ڪري ٿي. هاڻي اوڀر بينگال فقط فوجي طاقت ذريعي پاڪستان ۾ رکي سگهجي ٿو، ۽ فوج ۾ پنجابين جي گهڻائي آهي، ۽ پنجابي اصل کان بينگالين سان ڇپ پيل آهن.

قوت ايتري حد تائين آهي جو ڪوبه بنگالي وس پڄندي ڪنهن به اولهه پاڪستانيءَ سان گڏجڻ يا ڳالهائڻ نه ٿو چاهي. مون کي ڊاڪا ۾ هن قسم جو ڏاڍو

ڏکونڊنڌر آزمودو حاصل ٿيو. مان پنهنجي هڪ پراڻي سنگتيءَ سان ملڻ ويس. هن مون کي ڏسندي، هي چئي منهن موڙي ڇڏيو ته ”حالتون بدلجي ويون آهن. اڳيون پاڪستان ختم ٿي چڪو آهي ۽ هاڻي انهن حالتن ۽ ناتن کي وساري ڇڏڻ گهرجي.“ ان کان ڪجهه ڪلاڪ پوءِ، هڪڙي پنجابي فوجي آفيسر، غيربينگالين جي قتل بابت ڳالهائيندي، مون کي چيو ”هنن اهو ڪجهه ڪيو آهي، جو 1947ع ۾ سکن ڪيو هو. سو اسين اهو ڪيئن ٿا وساري کين معاف ڪري سگهون.“

هن پيانڪ فوجي ڪاروائيءَ جا ٻه مکيه پهلو آهن. هڪڙو، جنهن کي اختياريءَ وارا ”پاڪ ڪرڻ“ جي مهم سڏين ٿا ۽ جو قتل عام لاءِ مهذب اصطلاح آهي. ٻيو پهلو آهي ”رواجي حالتن جي بحالي“. هن مان حڪومت جو اصل ارادو اهو آهي ته اوڀر بينگال کي، اولهه پاڪستان جي فرمانبردار بينڪ بنائي وڃي. اهي اصطلاح ۽ ”شرپسند“ ۽ ”پارتي چاڙتا“ جهڙا اکر رڳو دنيا کي دوکو ڏيڻ لاءِ ”لفظن جي بازيگري“ آهي. ورنه حڪومت جي پروپيگنڊا جو پردو هٽائڻ سان حقيقت کلي ٿي پوي، ۽ اها آهي هن پرڳڻي کي ڪالوني بنائڻ ۽ هتي جي ماڻهن جي عام خونريزي.

هندن تي هاڃن ڪرڻ جي عذر ۾، اوڀر پاڪستان جي فوجي گورنر ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان کي 18 اپريل تي ريڊيو تي مون هي چوندي ٻڌو: ”اوڀر پاڪستان جا مسلمان، جن پاڪستان ٺاهڻ ۾ وڏو حصو ورتو هو، تن ان کي قائم رکڻ جو پڪو پهچايو آهي. البت تمام وڏي گهڻائيءَ وارن جو آواز، ٿورائي وارن جي ڌمڪين ۽ دڙڪن ڪري دٻجي ويو آهي. ٿورائيءَ وارا پنهنجي ڏهڪاءُ ۽ ڏاڍاين ڪري، گهڻائي وارن جي حياتين ۽ ملڪيتن لاءِ خطرو بنجن ٿا ۽ انهي ٿورائيءَ جي چنبي ۾ اچي عوامي ليگ پڻ پڇ ڊاه جون ڪاروايون شروع ڪيون.“

بين خانگي طرح، عذر پيش ڪرڻ وقت، وڌيڪ صاف گوئيءَ کان ڪم ٿي ورتو. مثال طور، نائين ڊويزن ڪومپلا جي هيڊ ڪوارٽر جي طعام گهر ۾ ڪرنل نعيم مون کي ٻڌايو ”هندن پنهنجي زور جي زور تي هتي جي عام مسلمانن کي مڪمل طور پنهنجي زيربار ڪري ڇڏيو هو. هنن هتي جا پيسا ۽ پيدائش سرحد پار ڀارت ۾ موڪلي هن پرڳڻي کي ڪنگال بنائي ڇڏيو هو. ڪن اسڪولن ۽ ڪاليجن جي عملي ۾ اڌ کان وڌيڪ هندو استاد هوندا هئا، پر هو پنهنجا ٻار تعليم واسطي ڪلڪتي موڪليندا هئا. معاملو ان حد تي پهتو هو جو بينگالي سڀيتا حقيقت ۾ هندو سڀيتا بنجي چڪي هئي، ۽ اوڀر پاڪستان عملي طرح ڪلڪتي جي مارواڙي

واپارين جي قبضي ۾ هو. هاڻي اسان کي انهن کي ڳولي ڳولي انهن جو حساب چڪتو ڪرڻو آهي، جيئن زمين ماڻهن کي واپس ملي ۽ ماڻهو پنهنجي مذهب طرف واپس موٽن.“

يا ميجر بشير جو رايو ٻڌو. هي پڻ ڪومپلا ۾ نائين ڊويزن ۾ آفيسر آهي، ۽ ان ڳالهه تي پڙندو آهي ته هن هتي 28 جڙن کي پاڻ پنهنجي هٿن سان جهنم پهچايو آهي. هن جو چوڻ آهي ته ”هيءَ پاڪ ۽ پليت جي لڙائي آهي. هتي جي رهاڪن جا نالا ڀلي مسلمانڪا هجن ۽ پاڻ کي مسلمان به سڏائين، پر هو ڊلي طرح هندو آهن. توکي اعتبار نه ايندو ته چانوڻيءَ واري مسجد جي امام جمعي جي خطبي ۾ فتوا ڏني ته جو اولهه پاڪستانين کي قتل ڪندو سو جنت ۾ ويندو. اسان ان حرامزادي کي گرفتار ڪيو آهي ۽ ٻين به اهڙن جي گڏ آهيون. هاڻي هتي فقط سڄا مسلمان وڃي بچندا ۽ اسين هنن کي اردو به سڏارينداسين.“

مون جتي ڪٿي ڏٺو ته فوجي ۽ ٻيا ماڻهو پنهنجي ڪرتوتن کي حق تي ثابت ڪرڻ لاءِ طرح طرح جا خيالي بهانا تراشيندا هئا. پنهنجي پاپي من جي ڪوڙي تسڪين خاطر ۽ ضمير جي چهنبڙيءَ کان بچڻ لاءِ، ٻين کي صدقي جي ٻڪري بنائيندا وٽندا هئا. هنن پنهنجي ڪاروائيءَ کي مسئلي جو ”حل“ ٿي سڏيو ۽ مسئلو وري ڇا جو؟ مسئلو هو اصل ۾ سياسي. بينگالين چونڊون کٽيون هيون ۽ هنن حڪومت جون واڳون وٺڻ ٿي چاهيون. پنجابين، جن پاڪستان جي وجود ۾ اچڻ کان وٺي حڪومت تي مڪمل قبضو ڄماي رکيو هو، تن پنهنجي طاقت کي تر جيترو تڻ به برداشت نه ٿي ڪيو. لشڪر پڻ سندن هو.

جو ڪجهه ٿيو آهي، ان کي خانگي طرح، آفيسر اهو چئي برحق ٿا سمجهن ته اهو فوج جي اچڻ کان اڳ غيربينگالين جي ٿيل خونريزيءَ جو بدلو آهي. مگر واقعا ثابت ڪن ٿا ته اهو ڪوس پاڻمرادو اڻ رٿيل رد عمل ڪين هو. بلڪ اهو سوچيل ۽ رٿيل هو.

اهو صاف نظر اچي ٿو ته هن پرڳڻي کي شريسنڌن کان پاڪ ڪرڻ جي مهم ان وقت ڌاري رٿي ويئي جڏهن ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان اچي اوڀر پاڪستان جي گورنريءَ جي واڳ ورتي. هن چارج ورتي شريف طبع ۽ صابر گورنر ائڊمرل احسان ۽ اتي جي فوجي ڪمانڊر علم دوست ليفٽيننٽ جنرل صاحبزادي خان کان. اها مارچ جي شروعات هئي. شيخ مجيب الرحمان جي عوامي نافرمانيءَ واري هلچل زور پڪڙي رهي هئي، ڇو ته قومي اسيمبليءَ جو اجلاس، جنهن سان

بينگالين جون ڪيتريون اميدون ڳنڍيل هيون، اهو مهمل ڪيو ويو هو. چون ٿا ته ان دوران فوج جي جيڪا درگتي ٿي ان تي وڏن آفيسرن ۾ جيڪا ناراضگي پيدا ٿي ان کي يحيٰ خان پئي ناريو. ڊاڪا ايسٽ ڪمانڊ ۾ مقرر ٿيل پنجابي فوجي عملدارن جو مرڪزي حڪومت جي نيتين ۾ وڏو دخل آهي.

25 مارچ جي سانجهي جو، فوجي ٽولا، ٽڙي پڪڙي ڊاڪا شهر ۾ مقرر جڳهين تي وڃي ڄمي بيٺا. رٿا موجب هنن کي اڌ رات کان پوءِ پنهنجي ڪاروائي ڪرڻي هئي. انهن فوجن وٽ انهن ماڻهن جون فهرستون هيون جن کي هنن کي ختم ڪرڻو هو. انهن فهرستن ۾ هندو، شاگرد، عوامي ليگي، پروفيسر، صحافي ۽ اهي شخص شامل هئا جيڪي شيخ مجيب جي هلچل جا مکيه ڪردار ٿي رهيا هئا.

هاڻي اهو الزام لڳايو ٿو وڃي ته هندو شاگردن جي هاسٽل جڳن نات هال مان فوج تي بم اڇلايا ويا. جي ان کي ڪٿي سچ به مڃجي، ته به هندن جي ٽن ڪالونين، ٻه مندرن جي چوگرد رامنا ريس ڪورس ۾ ۽ ٽين شڪرپتيءَ ۾، ۽ جي شاگردن جي هن هاسٽل کان ڪيئي ميل پري هيون، تن کي نيسٽ ۽ نابود ڪرڻ ڪيئن ٿو صحيح ٿي سگهي؟ نه وري اهو الزام ان حقيقت تي روشني ٿو وجهي ته مارچ جي 26 ۽ 27 تاريخن تي ڪرفيو جي دوران، ڊاڪا ۽ نارائڻ گنج شهرن جي هندن جي آدمشماري جو وڏو حصو ڪيئن غائب ٿي ويو؟ ساڳيءَ طرح انهن بي انداز مسلمانن جو نالو نشان ڪونه مليو جيڪي ڪرفيو جي دوران پڪڙيا ويا هئا. هنن ماڻهن کي به سوچيل سٽاهيٽ پورو ڪيو ويو. رڳو هندن جي چيٽڙاڙ جو اهو نتيجو نه نڪري ها.

قلم ۽ قتل

15 اپريل تي ڊاڪا جو گشت ڪندي، مون اقبال هاسٽل جي ڇت تي چئن شاگردن جون سسيون ڏٺيون جيڪي ڪنيون تي ڌپ ڪري ويون هيون. چوڪيدار ٻڌايو ته هنن کي 25 مارچ تي ماريو ويو هو. مون ٻن ڏاکڻين ۽ چئن ڪوئين ۾ رت جا وڏا وڏا داغ به ڏٺا. هن هاسٽل پٺيان هڪڙي رهائشي ماڙيءَ کي ملٽريءَ خاص نشانو بنايو هو. ڀتين ۾ گولين جي ڪري تنگ ٿيل هئا، ۽ ڏاکڻ تي اڃا به بدبوءِ نڪ ساڙي رهي هئي. حالانڪ اتي گچ ڊي ڊي ٿي پائوڊر چٽڪيو ويو هو. اتي جي پاڙيسرين کان پتو پيو ته ٿوري دير ٿي جو ضائفن ۽ ٻارن جا 23 لاش گاڏين ۾ کڻائي ويا. اهي لاش 25 مارچ کان ڇت مٿان سڙي رهيا هئا. گهڻي پڇ

پڇان کان پوءِ مس مس انهن ماڻهن سڄي ڪئي ته اهي لاش هندن جا هئا، جي پر وارين ڪچين پونگين ۾ رهندا هئا، ۽ فوج کي گهيرو ڪندي ڏسي اچي هن عمارت ۾ پناه ورتي هئائون.

هي ڪوس حيرتناڪ بيپرواهيءَ سان هلايو پيو وڃي. مان ڪومپلا جي مارشل لا انڊمنسٽريٽر ميجر آغا جي آفيس ۾ ويٺو هوس. 19 اپريل جو صبح هو. ان وقت مون سزا ڏيڻ جو سرسري طريقو ڏٺو. پوليس جو هڪڙو بهاري صوبيدار، گرفتار ٿيلن جي فهرست هٿ ۾ جهليو اندر گهڙيو. آغا فهرست تي نگاه وڌي. پوءِ پينسل جي هڪ هڪ گهڪي سان، بيحد بيپرواهيءَ مان، چئن نالن تي نشان لڳايو. ”هنن چئن کي شام جو نڪال واسطي پيش ڪجانءِ!“ هن چيو. هن فهرست ڏي ٻيهر نهاريو. پوءِ هڪ دفعو وري پينسل سان گهڪو ڏنائين. ”... ۽ هن چور کي به هنن سان گڏ آڻجانءِ!“

هن ئي ديس جي ناريل جي پاڻيءَ جو پيالو چين تي چاڙهي ڇڏي، هو چئن چئن جي موت جو پروانو ڪڍي چڪو هو. مون کي خبر پيئي ته انهن چئن مان ٻه هندو هئا، هڪڙو شاگرد، ۽ هڪڙو عوامي ليگ جو ڪارڪن. ”چور“ بابت ٻڌم ته هن جو نانءُ سلطان هو، ۽ هن کي پنهنجي هڪ هندو سنگتيءَ جو سامان، پنهنجي گهر ۾ وڃي محفوظ ڪرڻ لاءِ ڪٽندي پڪڙيو ويو هو.

سانجهيءَ جو مون انهن ماڻهن کي ڏٺو. هنن جون جنگهيون ۽ ٻانهون واڍين ۾ ٻڌل هيون، ۽ هنن کي رستي تان گهلي ڇڏي، سرڪٽ هائوس جي پٿر ۾ آندو ويو. ڪرڻ شروع ٿيڻ کان ٿوري وڌيڪ پوءِ، مينا پڪين جي ولر جي ”چين چين“ جي آوازن ۾ ”ست ست“ جي آوازن جو رخو پئجي ويو. اهي نوان آواز هئا، ڪاٺ جي ٿلهن ڏنڊن جا گوشت ۽ هڏن سان رُمر سان ٽڪرڻ جا ڦهڪا.

ڪئپٽن عظمت، بلوچ ريجمينٽ جو عملدار هو. هن جون ٻه خصوصيتون هيون. هڪ ته هو نائين ڊويزن جي ڪمانڊنگ آفيسر ميجر جنرل شوڪت رضا جو اي ڊي سي هو، ۽ ٻي ته هو طعام خاني ۾ اڪثر مڙني جي چرچن جو نشانو بڻبو هو. مون کي معلوم ٿيو ته پوري ٽوليءَ ۾ هيءُ ئي هڪڙو عملدار هو جنهن جي هٿان ”شڪار“ جو ڪارخير ڪونه ٿيو هو.

”اڙي عظمت، هاڻي اسين توکي مرد بنائينداسين،“ بشير هن کي هڪ رات چيو. ”سڀاڻي اسين ڏسنداسين ته تون هنن کي ڪيئن پڇائين ٿو. تمام آسان ڪم آهي.“

پوءِ بشير پنهنجي بڪواس ۾ شروع ٿي ويو. هو ٻين فرضن سان گڏ، هيڊ ڪوارٽر ۾ تعليم جو عملدار پڻ هو. هيءُ ئي هڪڙو اهڙو پنجابي آفيسر هو جنهن کي مون بينگالي روانيءَ سان ڳالهائيندي ڏٺو. سڀني جي متفق راءِ هئي ته هو وڏو بور ۽ بڪواسي ماڻهو آهي، جنهن کي فقط پنهنجو ئي آواز ٻڌڻ ۾ شان نظر ايندو آهي.

هڪ ڏينهن هڪ سونهاريءَ وارو ٻيڙو، پنهنجي پاءُ جي باري ۾ پڇڻ آيو. هن جو پاءُ ڪومپلا ۾ عوامي ليگ جو مکيه ڪارڪن هو، ۽ ڪجهه ڏينهن اڳ هن کي گرفتار ڪيو ويو هو.

بشير هن کي ٻڌايو ته ”هو پڇي ويو.“ ٻيڙي جي سمجهه ۾ اها ڳالهه ڪين ٿي آئي ته هن جو پاءُ، جنهن جي هڪ تنگ ڀڳل هئي، سو ڪيئن ٿي پڇي سگهيو. نه وري منهنجي ئي سمجهه ۾ اها ڳالهه آئي. تنهنڪري بشير اک پڇي مون کي ڳالهه جو ڳجهه ٻڌايو. ”ريڪارڊ ڏيکاريندو ته هن کي پڇڻ وقت شوت ڪيو ويو.“ مون کي اڄ تائين خبر پئجي ڪين سگهي آهي ته ڪيئن عظمت به ”شڪار“ جو ڪو ڪارنامو ڪيو يا نه. باغي بينگالي سپاهين فنيءَ کي پنهنجو اڏو بنايو هو. هي شهر چٽاگانگ کان ستر ميل اتر طرف ۽ ڪومپلا ڏانهن ويندڙ شاهراهه تي هو. هتي پاڪستاني فوج جي نائين ڊويزن کي گهيرو ڪري دنيا کان ڪٽي ڇڏيو ويو هو. ان ايراضي جي چوڌاري مڙني مورين ۽ پلين کي پائمال ڪيو ويو هو. جنرل رضا تي ڊاڪا مان دٻاما اچي رهيا هئا ته هو باغين جو بلو ڪري، اوڀر واري سرحد بند ڪري، جئن باغي دنگ پار ڪري نه وڃن، ۽ ٻيو ته چٽاگانگ بندر تان رسد پهچڻ ۾ رڪاوٽ نه پوي.

ان ڪري جنرل رضا هيسيل هو. هو ڏهاڙي ان ايراضيءَ مٿان هيليڪاپٽر ۾ چڪر ڏيندو هو ۽ جوشيليون تقريرون ڪندو هو. ڪيئن عظمت دستور موجب هن جي حاضريءَ ۾ رهندو هو. مون وري هن کي ڪونه ڏٺو. پر منهنجو اندازو آهي ته ڪو ”شڪار“ جو ڪارنامو نه ڪرڻ ڪري هن کي چيڙايو ويو هوندو، پر هو ڪجهه نه ڪري سگهيو هوندو.

ٽن هفتن کان پوءِ، نائين ڊويزن جي قاتل فوج فنيءَ جي ايراضيءَ تي قبضو ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي. ان دوران بينگالي باغي، پيانڪ بمباري کان مجبور ٿي، پنهنجي هٿيارن سميت سرحد پار پارت پڇي ويا.

نائين ڊويزن هيڊ ڪوارٽر جي ليفٽيننٽ ڪرنل اسلم بيگ کي فڪر ويڙهي ويو ته ڀارت ڀڳل سپاهي ڀارتين جي سهڪار سان اسان کي ڏاڍو تنگ ڪندا، ان ڪري انهن جو خاتمو ڪرڻ ضروري آهي.

ڪرنل اسلم بيگ توبخاني جو ماهر ۽ مشهور آفيسر هو. هن چين ۾ چيني هٿيارن جي استعمال جي سکيا پڻ ورتي هئي. هن کي پنهنجي خاندان تي ناز هو. هو گلن جو عاشق هو. هن مون کي فخر سان ٻڌايو ته هن چين مان وڏا قزمي رنگ جا ڪنول گل آندا هئا ۽ ڪومپلا ۾ هيڊ ڪوارٽر جي سامهون تلاءَ ۾ اچي لڳايا هئائين.

ميجر بشير مون کي هڪ واقعو ٻڌايو.

چي: ”هڪ ڏينهن هڪڙي باغي بينگالي آفيسر کي پڪڙيو ويو. ان تي يڪراءِ ڪونه ٿي ٿيا ته هن کي ڇا ڪيو وڃي. هيڏانهن هوڏانهن هدايتن لاءِ فونن جو ڪڙڪو پئي پيو. هن چيو ته اهو مسئلو ”پڇي ويو“ جي اصول تي منهن ۾ حل ڪري ڇڏيو.“

حسن جي وچ ۾ ايتري حيوانيت جو ماڻهو تصور به ڪري نه ٿو سگهي. مان ڪومپلا اپريل جي پڇاڙيءَ ۾ ويو هوس. سارين جو ٻنيون افق تائين سائي باغيچي وانگر نظر اچي رهيون هيون. ملڪ تي بهار آيل هو. رستن تي گل مهر جا ڳاڙها گل بيحد دلڪش لڳي رهيا هئا. ٻهراڙيءَ ۾ انبن ۽ ناريل جا وڻ ميون سان ڦريا بيٺا هئا.

قتل ۽ باهه سان بدلو

ڪومپلا، دنيا ۾ سڀ کان وڌيڪ گتيل آدمشماريءَ وارو حصو آهي. في چورس ميل 1900 ماڻهو پر هيٺ ته هڪڙو به نظر نه ٿي آيو. ڪجهه ڏينهن اڳ، ڊاڪا جي عجيب نموني ويران گهٽين ۾ گهمندي، مون پاڻ سان گڏ هلندڙن کان پڇيو هو ”بينگالي ڪٿي آهن؟“ ٺهيل جڙيل جواب مليو هو ”هو ڳوٺن ۾ هليا ويا آهن.“

۽ اڄ مان ٻهراڙيءَ ۾ بيٺو هوس، پر هتي به بينگالي غائب هئا.

ڪومپلا شهر به ڊاڪا وانگر سڄو بند هو، رستن تي ڪڪڙوڪو لڳي پيئي آهي. لڪشم ڏانهن ويندڙ ڏه ميل رستي تي سڀني ڳوٺن ۾ سانت ۽ سنساني هئي. واٽ تي ڪي آگرين تي ڳڻڻ جيترا هاري مس نظر آيا البت سپاهي جام پئي نظر

آيا، سون جي تعداد ۾، اڻ مرڪندڙ چهرا، خاڪي لباس ۽ هٿن ۾ بندوقون. هنن کي حڪم آهي ته هٿيار هميشه تيار رکن. رستن تي هر وقت ڪنور چهرن ۽ رت جي پياسي سپاهين جو پهرو رهي ٿو. جتي فوج هوندي اتي توهان کي بينگالي نظر ڪين ايندو.

ريڊيو تي ۽ اخبارن ۾ هر وقت مارشل لا جو هي حڪم ورجايو ٿو وڃي ته جنهن کي به پڇ ڏاه ڪندي پڪڙيو ويو تنهن کي موت جي سزا ملندي، جيڪڏهن ڪٿي به رستي ۾ ڪا رڪاوٽ ڪڙي ڪئي وئي يا ڪنهن پل کي اڏايو يا نقصان رسايو ويو ته انهيءَ هنڌ کان ٻه سو گزن جي دائري ۾ جيڪي به گهر هوندا سي زمين دوز ڪيا ويندا ۽ انهن جي رهاڪن کي گرفتار ڪيو ويندو.

انهن حڪمن تي عمل، ان جي لفظن کان گهڻو پيانڪ هو. ”سزا“ جو لفظ، بينگالين واسطي موت جو پيغام آهي. اسان پاڻ ڏٺو ته ان جو مطلب ڇا آهي؟ 17 اپريل تي اسين چاند پور جي رستي حاجي گنج ڳوٺ جي ويجهو پهتاسين. ان ڳوٺ جي ڀرسان هڪ پل کي ڪن باغين گذريل رات تباھ ڪيو هو. ميجر رانوڙ جي چوڻ موجب، فوج جو هڪ ٽولو، ”سزا“ ڏيڻ لاءِ سرزمين ڏانهن موڪليو ويو. اسان ڏٺو ته ان ڊنل پل جي چوڌاري ٻن فرلانگن تائين دونهين جا ڪڪر پڪڙيل هئا. ڊنل پل تي تختا رکيا ويا هئا، جتان اسان جي جيب لنگهي جڏهن ڳوٺ جي ويجهو پهتي تڏهن اسان ڏٺو ته ڳوٺ جي گهرن ۾ باه وچڙي رهي هئي.

ڳوٺ جي پنئين پاسي ڪيئي سپاهي ناريل جي سڪل پنن سان باه پڪيڙي رهيا هئا. ناريل جا پن بهترين ٻارڻ آهن ۽ رواجي طرح رڌڻ پچائڻ لاءِ استعمال ٿيندا آهن. اسان کي ناريل جي وڻن جي وچ ۾ هڪ ماڻهو تنگيل نظر آيو. رستي جي ٻئي پاسي، سارين جي ٻنين جي وچ ۾ هڪ سڙيل ڳوٺ جا آثار نظر آيا. درجن کان وڌيڪ، بانسن جي لڪڙن جا ٺهيل گهر باه جي ڪري پسم ٿي ويا هئا. سوين ڳوناڻا لشڪر جي پهچڻ کان اول ئي هتان پڇي ويا هئا، جن پڇڻ ۾ دير ڪئي تن جو حشر اهو ئي ٿيو جيڪو ناريل جي وڻن جي وچ ۾ تنگيل جو ٿيو هو.

جئن اڳتي وڌياسين، تئن ميجر رانوڙ چيو ”هنن پنهنجو پاڻ سان ڪئي.“
مون چيو ”پر ٿورن باغين جي ڪارنامي ڪري، هيترن بيگناهن کان بدلي وٺڻ جو هيءُ بدترين مثال آهي.“
هو ڪونه ڪڇيو.

ڪجهه ڪلاڪن کان پوءِ چاند پور مان موٽندي، اسين جڏهن حاجي گنج وٽان لنگهياسين تڏهن مون ”مارڻ ۽ ساڙڻ“ جي وحشي مهم جي پهرين ڪليل جهلڪ ڏني.

ان ڏينهن طوفان لڳو هو. اڃا به گهاٽا ڪڪر بيٺا هئا. اندازي ۾ شهر جي وڏي مسجد جا منارا پوت پائنجي رهيا هئا. هلڪي بوند، ڪئپٽن اظهر ۽ اسان جي پٺيان ٻي ڪليل جيپ ۾ وينل چئن سپاهين جي وردين کي آلو ڪرڻ شروع ڪيو هو.

جيئن ڪنڊ وٽان مڙياسون ته مون ڏٺو ته مسجد جي ٻاهران ترڪن جي قطار بيٺي هئي. گڏيم ته ست هيون. اهي لڙائي واري لباس ۾ تيار سپاهين سان سٿيل هيون. سڀني جي اڳيان هڪ جيپ هئي. رستي جي ٻئي پاسي ڏنر ته ٻه ماڻهو نئين جي نظرداريءَ هيٺ هڪ هڪ دڪان جو دروازو پڇي رهيا هئا. اهڙا سو کان وڌيڪ دڪان لاڳيتا هئا. جن ميگر رانوڙ گاڏي بيهاري ته هو همراھ به دروازي جو ڪم لاهڻ تي هئا.

”اڙي هي ڇا ٿا ڪريو؟“ هن پڇيو.

تنهي ۾ جيڪو ٿلهو هو ۽ نظرداري ڪري رهيو هو، تنهن اسان ڏي مڙي، اڪيون ڦرڪائي، چيو. ”ٿلهه، تنهنجو ڪهڙو خيال آهي ته اسين ڇا ڪري رهيا آهيون.“

هن جو آواز سڃاڻي، رانوڙ جي چپن تي مرڪ ڦهلجي ويئي. هن مون کي ٻڌايو ته ”هو 12 فرنٽيئر فورس رائيفلس جو ميگر افتخار ۽ هن جو پراڻو دوست آهي.“

رانوڙ: مون سمجهيو ته ڪو لت مار ڪري رهيو آهي.

افتخار: لت مار، نه اسين ”مارڻ ۽ ساڙڻ“ جي مهم تي نڪتا آهيون.

هن دڪان طرف اشارو ڪري چيو ته اسان اهي ناس ۽ نابود ڪرڻ آيا آهيون.

رانوڙ: تو اڄ گهڻا ”شڪار“ ڪيا؟

افتخار: (لڄي ٿي مرڪيو).

رانوڙ: يار ٻڌاءِ نه، گهڻن کي پورو ڪيئي؟

افتخار: رڳو ٻارهن. خدا جو قسم اها به قسمت چڱي هئي، ورنه اهي به هٿان

ويا هئا. اها ته مون کي مت اچي ويئي جو پٺئين پاسي کان به ماڻهو موڪليم.

ان کان سواءِ ان ڏيريءَ تي دڪان مان خالي ڳوٺيون، پلاسٽڪ جا رانديڪا، رومال ۽ ٻيون ٻڙ جهڙيون چيزون به رکيائين. پوءِ اسان جي گاڏيءَ ۾ وينل هڪ سپاهيءَ کان ماچيس ۽ تيلي گهريائين. سپاهيءَ جي من ۾ ڪجهه ٻيو هو. هو ٽپ ڏيئي گاڏيءَ مان لٿو ۽ دڪان ۾ گهڙي ڇت مان تنگيل هڪ چٽي لاهڻ لڳو. افتخار هن کي دڙڪو ڏيئي، ٻاهر نڪري وڃڻ لاءِ چيو.

رائوڙ جي ٽيڪر ڏيڻ تي، افتخار قونڊجي پوري تفصيل سان بيان ڪرڻ لڳو ته هن ڪيئن، ڪيتري تلاش کان پوءِ مس مس وڃي حاجي گنج جي هڪڙي گهر ۾ لڪل هندن کي هٿ ڪيو.

هاڻي افتخار مهم جو ٻيو مرحلو پورو ڪري رهيو هو يعني ”ساڙڻ“.

هن مهل تائين دروازو ٽوڙيو ويو هو. هيءُ دڪان هڪ ميڊيڪل ۽ جنرل اسٽور هو. بينگاليءَ جي هيٺان انگريزيءَ ۾ لکيل ”اشوڪ ميڊيڪل ۽ جنرل اسٽور“ ۽ مالڪ: اي ايم بوس. مسٽر بوس حاجي گنج جي ٻين ماڻهن وانگر تالو ڏيئي ترڪي ويو هو.

دڪان جي اڳياڙيءَ ۾ نمائشي ڪٻٽ هو. ان ۾ رکيل هئا: دوائون، ڪنگهه جا شربت، انب جو شربت، نقلي جواهر، رنگين ڌاڳن جون ڏيڍيون ۽ ٻيون شيون. افتخار ان کي ٿڌو هڻي ٽوڙي ڇڏيو. پوءِ ڀڳل در جي ڪاٺ جا ٽڪرا گڏ ڪري تيلي هڻڻ لاءِ تيار ٿيو. هن کي ياد ڏيارين ته لٽڻ جي منع آهي.

افتخار ڊڳيءَ کي باه ڏني. مچ ٻڙ لڳو. هن ٻرندڙ ڳوٺيون دڪان جي هڪڙي ڪنڊ ۾ اڇلايون ۽ ٻرندڙ ٽاڪيون بيءُ ڪنڊ ۾. پٺت پڙڪي اٿيو، ۽ ٿوري دير ۾ ٻين لاڳيتن دڪانن ۾ دروازن جي پٺيان شعلن جا تڙڪاٽ ٻڌڻ ۾ آيا. باه پڪڙي ٻين دڪانن کي پنهنجي لپيت ۾ آڻي رهي هئي.

رائوڙ وڌندڙ اونداهيءَ ڪري بي آرام ٿيڻ لڳو هو. ان ڪري اسين اتان روانا ٿي وياسين.

ٻئي ڏينهن جڏهن ميجر افتخار سان ملڻ جو اتفاق ٿيو تڏهن هن افسوس ظاهر ڪندي چيو ”مان رڳو سٺ گهر ساڙي سگهيس. جي مينهن نه پوي ها ته پورو علائقو پسم ڪري ڇڏيان ها.“

مظفر گنج کان ڪجهه ميل پري، جڏهن هڪڙي ڳوٺ ويجهو پهتاسين، تڏهن ڪو ڪچي پت کي ٽيڪ ڏيئي ڊونڊڙو وينل ڏسڻ ۾ آيو. هڪ سپاهيءَ چٽايو ته باغي فوجي نه هجي. مگر هن جي چڱيءَ طرح چڪاس ڪرڻ تي پتو پيو ته هوءَ

هڪ سهڻي هندو چوڪري هئي. هوءَ ڏاڍي نماڻي لڳي رهي هئي ۽ خبر ناهي ته اتي ڪنهن جي اوسيڙي ۾ ويٺي هئي. هڪڙو سپاهي اوڀر پاڪستان رائيٽس ۾ ڏه سال رهيو هو ۽ بينگالي ڳالهائي ٿي سگهيو. هن کي چيو ويو ته چوڪريءَ کي تاڪيد ڪري ته ڳوٺ ۾ هلي وڃي. هن جواب ۾ ڪجهه مٺ مٺ ڪئي پر اتان چري ڪونه. هن کي ٻيهر اتان هليو وڃڻ لاءِ حڪم ڪيو ويو. اسان روانا ٿي وياسين پر هوءَ اتي ئي ٽڪي رهي.

مون کي ٻڌايو ويو ته ”هن کي وڃڻ لاءِ ڪابه جڳهه ڪانهي؛ نه ڪٽنب ۽ نه گهر.“

ميجر افتخار انهن آفيسرن مان هڪ هو جن کي ”مارٽ ۽ ساڙڻ“ جي مهم تي لڳايو ويو هو. جڏهن فوج باغين جو خاتمو ڪري ڇڏيندي هئي، تڏهن هنن آفيسرن کي اچي هندن ۽ شريسنڌن کي مارڻو هو، ۽ اهي جايون ۽ انهن جي آسپاس واريون جايون جلائڻيون هيون جتان فوج تي ڪا گولي هلائي ويئي هئي. هن سنهڙي پنجابي عملدار کي پنهنجي ڪارنامن جو وَرُ وَرُ ڪري ذڪر ڪرڻ وڻندو هو. هڪ ڏينهن ڪوميل ۾ مان هن سان گڏ سرڪٽ هائوس ڏي ويس ته هو پنهنجو تازو ڪارنامو ٻڌائڻ لڳو:

”هڪڙي پوڙهي کي ڦاسايوسين. هن ڊگهي ڌاڙهي رکي هئي ۽ هڪ مومن مسلمان جو پهروپ ڪٽي ڌاريو هئائين. پنهنجو نالو به عبدالمنان رکيو هئائين. پر هن جي جسماني چڪاس مان هن جو پول پٽرو ٿي پيو.“

هو ٻڌائيندو رهيو ”مون هن کي هڪدم پورو ڪرڻ چاهيو، پر منهنجن ماڻهن چيو ته هن حرامزادي کي تن گولين جو مزو چڪائجي. ان ڪري مون پهرين گولي هن جي خسين ۾ هنئي، پوءِ ٻي هن جي پيٽ ۾. آخر ۾ هن جي مغز ۾ گولي چوڙي هن کي پورو ڪيم.“

جڏهن مان ميجر افتخار کان موڪلايو، تڏهن هو برهمڻ ٻاڙا ڏانهن وڃي رهيو هو. هن جي مهم هئي: مارٽ ۽ ساڙڻ.

ڏهڪاءَ کان ڌري، بنگالي به رستا اختيار ڪن ٿا. جيڪي ڀڄي سگهن ٿا سي بنا دير ڪرڻ جي غائب ٿيو وڃن. فوج جي اچڻ جو ٻڌي شهرن جا شهر خالي ٿيو وڃن. جيڪي ڀڄي نه ٿا سگهن، سي چايلوسي ۽ نيچو نمڻ جو طريقو هلن ٿا، جنهنڪري هنن جي اڃا به زياده ذلت ٿئي ٿي. چاند پور پهرين نموني جو مثال هئي.

هي شهر ميگهنا جي مکيه درياھ تي بندر، واپار جو مرڪز ۽ رنگين حياتيءَ ڪري مشهور هو. رات جو هزارين ننڍڙيون ڳوٺاڻيون بيڙيون اچي درياھ جي ڪپ سان لنگر هڻنديون هيون ۽ روشنين جو پرستان بنائي ڇڏينديون هيون. 18 اپريل تي چاند پور سنسان ٿي ويئي. نڪي ماڻهو، نڪي بيڙيون. مشڪل سان آدمشماريءَ جو هڪ سيڪڙو وڃي رهيو هو. باقي ڀڄي ويا هئا، خاص ڪري هندو. هندن جي آدمشماري اڌ جي لڳ ڀڳ هئي. عجب آهي ته هو پٺيان هزارين پاڪستاني جهنڊا کوڙي ويا هئا. هر گهر، دڪان ۽ ڇت مٿان هي جهنڊا جهولي رهيا هئا. ڏسڻ ۾ ائين پئي آيو جڻ ته قومي ڌڻ ملهايو پيو وڃي. مگر ماڻهن جي هجوم کان سواءِ. ان ڪري ويرانِي پاڻ وڌيڪ پيانڪ پائنڊجي رهي هئي.

جهنڊا جاين جي بچاءَ جي ضمانت طور لڳايا ويا هئا، ڪنهن طرح اهو افواه ڦهلجي ويو هو ته فوج جي نظر ۾ هر اها جاءِ، دشمن جي جاءِ سمجهي ويندي جنهن تي جهنڊو لڳل نه هوندو، جهنڊا به تڙ ٽڪڙ ۾ عجيب غريب بنايا ويا هئا، بس چنڊ ۽ تارو سو سڀني تي هئا، باقي ان جي ماپ، صورت ۽ رنگ جي ڪنهن پرواه ڪونه ڪئي هئي، ڪن سائي ڪپڙي بدران نيري ڪپڙي جا ٺاهيا هئا، ظاهر آهي ته هنن اڀرائي مان بنگلاديش جو جهنڊو، جو نيرو آهي، تنهن تي ئي چنڊ تارو لڳائي ان کي پاڪستاني جهنڊي ۾ بدلايو هو. سچ ته اهو آهي ته نيرا جهنڊا ساون جهنڊن کان گهڻا هئا.

چاند پور وارو ساڳيو ڏيک، حاجي گنج، مظفر گنج، قسبا، ۽ برهمڻ باڙا ۾ دھرايل نظر آيو: ويران شهر، ڦڙڪندڙ جهنڊا.

پرچار جو ناٽڪ

لڪشم، مثال هو ٻئي رستي ”چاپلوسي ۽ نيچو نمڻ“ جو. جنهن ڏينهن هن شهر کي باغين کان پاڪ ڪيو ويو، ان جي ٻئي ڏينهن صبح جو مان اتي پهتس. اتي فقط فوج ۽ هزارين پاڪستاني جهنڊا پئي نظر آيا. اتي جي انچارج ميجر، پوليس ٿاڻي ۾ وڃي پنهنجو هيڊ ڪوارٽر بنايو هو. ميجر رانوڙ مون کي اتي ئي وٺي هليو.

اسان جو هم سفر، پاڪستان ٽيليويزن جو هڪڙو ڪئميرا مين پڻ هو. هن کي لڪشم ۾ ”حالتن بحال ٿيڻ“ جي فلم ٺاهڻي هئي. اهڙي قسم جون فلمون

ڏهاڙي ور ور ڪري ڏيڪاريون وينديون هيون، جن ۾ فوج جي مرحبا جا منظر ۽ امن ڪميٽين جا ميٽر ڏيڪاريا ويندا هئا.

مون کي سمجھ ۾ ئي ڪونه ٿي آيو ته هو اهڙي فلم ٺاهڻ جو بندوبست هتي ڪيئن ڪري سگهندو؟ مگر ميجر چيو ته اهو ته اسان جي ڪاٻي هٿ جو ڪيل آهي. ”بهترين ڏيڪاءُ پيش ڪرڻ واسطي هنن حرامين جو ڪافي تعداد موجود آهي. مون کي رڳو ويهه منٽ ڏي.“

39 بلوچ جي ليفٽيننٽ جاويد جي سپرد هي ڪم ڪيو ويو ته هو ماڻهو ڪنا ڪري. هن هڪڙي پوڙهي کي سڏ ڪيو جو ظاهري طرح پڇا ڳاڇا لاءِ هتي آندو ويو هو. پوءِ هن پنهنجو نالو مولانا سعيد محمد سعيدالحق ٻڌايو ۽ چيو ته هو پڪو مسلم ليگي آهي ۽ عوامي ليگ سان هن جو ڪو واسطو ڪونهي.

مسلم ليگ اها سياسي پارٽي آهي جنهن 1947ع ۾ پاڪستان بنايو هو. مولانا، فوج وارن کي راضي ڪرڻ لاءِ ڏاڍو ماندو ٿي ڏنو. هن چيو ”يقين رکو ته مان ويهن منٽن ۾ سٺ ماڻهو آڻي حاضر ڪندس ۽ جي مون کي ٻن ڪلاڪن جي مهلت ڏيندا ته ٻه سؤ ڄڻا وٺي ايندس.“

مولانا سعيدالحق زبان جو اکر به اکر سڄو نڪتو. اسان ميجر جا مهيا ڪيل ڪي ناريل جي پاڻيءَ جا گلاس اڃا ختم ٿي ڪونه ڪيا ته پري کان نعرن جا آواز ڪنن تي پيا:

”پاڪستان زنده باد“، ”پاڪستاني فوج زنده باد“، ”مسلم ليگ زنده باد“.

ويرم ئي ڪين گذري ته پنجاه کن ماڻهن جو جلوس، وڻ وڻ جي ڪاٺي، اسان کي نظر آيو. ان ۾ ٻڍا، ٻار ۽ ڪمزور شخص شامل هئا. سڀني جي هٿن ۾ جهنڊا هئا ۽ پوريءَ طرح گلو ڦاڙي نغرا هڻي رهيا هئا. جاويد مون کي اک پڳي.

ڏسندي ڏسندي هن مجموعي عام جلسي جي صورت اختيار ڪئي. ڪم ٽپائو تقرير ڪندڙن جي فهرست تيار ڪئي ويئي.

پهرين محبوب رحمان کي اڳتي ڌڪيو ويو. هن فوج جي آجيان ۾ تقرير ڪئي ۽ پنهنجي ڏيٺ ويٺ هنن لفظن ۾ ڪرائي: ”ايف ايف ڪاليج ۾ انگريزيءَ ۽ عربيءَ جو پروفيسر ۽ تاريخ جو ماهر ۽ موت تائين مسلم ليگ جو ميمبر.“

ان کان پوءِ هن جوشيلى تقرير ڪئي ”پنجابين ۽ بينگالين پاڪستان حاصل ڪرڻ لاءِ پاڻ ۾ اتحاد ڪيو هو، ۽ اسان جون پنهنجون روايتون ۽ سڀيتا هئي. مگر هندن ۽ عوامي ليگ وارن جي پڙڪاڻ ڪري اسين گمراه ٿي ويا هئاسين. هاڻي

خدا جو شڪر آهي جو پنجابي سپاهين اچي اسان کي بچايو آهي. هو دنيا ۾ بهترين سپاهي آهن ۽ انسانيت جا خيرخواه. اسان هنن کي دل ۽ جان سان عزت ڏيون ٿا ۽ پيار ڪريون ٿا“

۽ ساڳئي لهجي ۾ پنجابين جي ساراه جا ڍڪ پريندو رهيو. ”جلسي“ جي خاتمي کان پوءِ مون ميجر کان پڇيو ته هن جو ان تقرير جي باري ۾ ڪهڙو خيال آهي؟“

”اسان جي مقصد لاءِ ڪافي آهي“ هن چيو ”مگر مان ان حرامزادي تي اعتبار ڪري نه ٿو سگهان، مان هن کي پنهنجي فهرست ۾ ٿو شامل ڪريان.“ اوپر بنگال جي پيڙا ختم ڪونه ٿي آهي. شايد حالتون اڃا بدتر ٿين. لشڪر پنهنجي ڪاروائي ايستائين جاري رکڻ جو پڪو په ڪيو آهي جيستائين مڪمل طرح ”صفائي“ ٿي وڃي. اڃا ته رڳو اڌ ڪم پورو ٿيو آهي.

فوج جون ٻه ڊويزنون نائين ۽ سورھين، بينگالي باغين ۽ هندن کي سيڪٽ ڏيڻ لاءِ، اولھ پاڪستان مان اماڻيون ويون. هي وڏي جانبازي ۽ جاکوڙ جو ڪم هو، خاص ڪري پاڪستان جهڙي محدود وسيلن واري ملڪ لاءِ، 25 هزارن کان وڌيڪ ماڻهن کي اولھ مان اوڀر نيو ويو. 28 اپريل تي هنن کي تيار ۽ رواني ٿيڻ واسطي 38 ڪلاڪ ڏنا ويا. هو خاريان ۽ ملتان مان ريل رستي ڪراچي آندا ويا. هنن کي فقط هلڪو بسترو ۽ جنگي سامان جو ننڍو ٿيلھو ساڻ هو. ٻيو جنگي سامان سامونڊي جهاز رستي اچڻو هو.

فوج پي آءِ اي جي هوائي جهازن رستي ڍاڪا اڏائي ويئي، مسافرن کڻڻ جو ڪم مهمل ڪري ست بوئنگ هوائي جهاز هن ڪم ۾ رڻپايا ويا، چوڏهن ڏينهن لاڳيتو، هي جهاز لنڪا رستي فوج کڻندا رهيا، ڪن پاڪستان ايئر فورس جي هوائي جهازن به هن ڪم ۾ مدد ڪئي.

پهچڻ سان ئي، ايسترن ڪمانڊ جي 14 ڊويزن کان هٿيار وٺي، هنن پنهنجي ڪاروائي شروع ڪري ڇڏي. نائين ڊويزن ڪومپلا ۾ مقرر ڪئي ويئي، جيئن اوڀر واري سرحد تي چوڪسي ڪري ۽ باغين ۽ هنن جي رسد جي چرپر کي پنڄو ڏئي.

16 ڊويزن کي جيسور موڪليو ويو جنن پرڳڻي جو اولھ وارو طرف سنڀالي.

مئي جي ٽئين هفتي تائين هي سارو بندوبست مڪمل ٿي ويو.

هاڻي باقي رهيل باغي، جي ڀارت ڀڄي نه سگهيا هئا، سي باه ۽ لوه جي چنبي ۾ ڦاسي پيا آهن. فوج جي ٻن ڊويزنن پنهنجي خوني ڪاروائي شروع ڪري ڇڏي آهي. ان جو مطلب اهو ٿيندو ته ڪوبه هندستان ڀڄي ڪونه سگهندو ۽ ساري خلق پرڳڻي جي وچ ۾ پناهه ڳوليندي، جتي پاڪستاني فوج هنن جون قيمون بنائيندي رهندي.

20 اپريل تي نائين ڊويزن واري گلن جي عاشق ڪرنل بيگ ويچارو هو ته هي ”صفائي ڪرڻ“ واري ڪاروائي به مهينا کن وٺندي. پر هينئر جون جي وچ ڌاري اهو ڏسجي رهيو هو ته اها رتا غلط ثابت ٿي رهي هئي. باغي، گوريلن واريون گوهيون استعمال ڪري رهيا هئا ۽ سولائيءَ سان فوج جي هٿ نه ٿي آيا. چڙوچڙ هوندي ۽ بنا ڪنهن ظاهري تنظيم جي باوجود به هي باغي، پاڪستاني لشڪر کي ٿوڻا چٻائي رهيا هئا. هنن جو خاص طريقو هو اڇ وچ جا ذريعا يعني رستا، پليون ۽ ريلون تباھ ڪرڻ، جنهن ڪري فوج چرپر کان بيوس ٿي پوندي هئي.

نائين ڊويزن بري طرح ناڪامياب ويئي آهي ۽ هاڻي ته چوماسو شروع ٿيڻ وارو آهي، ۽ ڪڪرن جا ڪڙڪا رهندا، جنهن ڪري لشڪر کي ٿي مهينا پنهنجي ڪاروائي بند ڪرڻي پوندي.

مئي جي ٻئي هفتي ۾، پاڪستان جي حڪومت چين کان مينهوگي مند لاءِ نو جنگي بيٽا حاصل ڪيا آهن. وڌيڪ پوءِ ايندا. هنن بيٽن ۾ بي انت بارود پريل آهي. هي مينهن وسندي اهو ڪم ڏيندا جو هوائي فوج هوا مان ۽ ميداني فوج ميدان مان پئي ڪيو، ۽ جي برسات پوڻ ڪري بيڪار ٿي ويون هيون.

ان کانسواءِ ڪيئي ديسي بيٽيون به هٿ ڪيون ويون آهن. انهن کي جنگي سازو سامان سان پري تيار ڪيو ويو آهي. هاڻي فوج پاڻيءَ ذريعي باغين جو پيڇو ڪندي.

اوپر بنگال کي بيٺڪ بنائڻ

ڏڪار جو انديشو آهي، ڇو ته اڄ وچ جا ذريعا تباھ ٿي ويا آهن. رواجي حالتن ۾ اوڀر پاڪستان جي 23 ضلعن مان 17 ۾ اناج جي کوٽ رهندي آهي، ان ڪري چانور ۽ ڪڻڪ ٻين هنڌان هتي پهچايا ويندا آهن. هن سال گهرو لڙائيءَ ڪري اهو ممڪن نه آهي. ڇهه وڏيون پليون ۽ هزارين ننڍيون پليون نابود ڪيون ويون آهن،

جنهنڪري ڪيترن هنڌن تائين پهچي نه ٿو سگهجي. ساڳيءَ طرح ريل جا رستا به تمام گهڻي حد تائين ٽوڙيا ويا آهن، جيتوڻيڪ حڪومت جي اجا به دعوا آهي ته ريلن جو سرشتو بحال آهي.

7 مئي تائين باغين جو فينيءَ تي قبضو هجڻ ڪري، پرڳڻي جو اتر يون ڀاڱو چٽاگانگ جي بندر کان ڪٽيل رهيو. فينيءَ وٽ مکيه رستي جو لنگهه آهي ۽ هڪ ريلوي جي جنڪشن اسٽيشن آهي. هن برباديءَ ڪري اناج جي چرپر محال آهي. صرف درياهن ۾ ٻيڙين جو ذريعو آهي، پر ان ذريعي به سڄو ڪم ٿي نه ٿو سگهي. ٻه ڳالهون ٻيون به ڳڻڻ جهڙيون آهن. هڪڙي، وڏي پيماني تي ذخيري اندوزي. ڪن واپارين ڏڪار جو اندازو ڪري اُن لڪائڻ شروع ڪيو آهي. ان ڪري به اثاڻ ٿي ويئي آهي. ٻي ڳالهه ته پاڪستان جي حڪومت پٿري پر قحط جو خطرو تسليم نه ٿي ڪري.

18 اپريل تي فوجي گورنر ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان، ريڊيو تان تقرير ڪندي غذا جي اثاڻ جي انديشي جو ذڪر ڪيو هو، پر ان کان پوءِ حڪومت هر طرح ان حقيقت کي دبائڻ جي ڪوشش پئي ڪئي آهي. ان جو سبب هي آهي ته جي ملڪ ۾ ڏڪار جو اعلان ڪيو ويو ته عالمي امداد جو سلسلو شروع ٿي ويندو، ۽ ٻين ملڪن جا عيوضي ان امداد جي ورڇ جي سلسلي ۾ ملڪ اندر آڻڻا پوندا. اهڙي حالت ۾ هي جو اندوهناڪ ڪوس ڪرايو ويو آهي، سو لڪائڻ ناممڪن ٿي پوندو. ان ڪري بڪيا پلي موت جو شڪار ٿيندا رهن جيستائين ”صفائي ڪرڻ“ جي مهم وڃي پوري ٿئي.

تازو ڪراچيءَ ۾، ٺريل هوا واري ڪمري اندر ويهي، زرعي ترقي بئنڪ جي چيئرمين مسٽر قنڌاري صاف صاف چئي ڏنو ته ”ڏڪار هنن جي ڪرتوتن جو نتيجو آهي. تنهنڪري پلي پيا مرن. شايد ان نموني بينگالين جو هوش جاءِ اچي.“ اوڀر بنگال جي حڪومت جي نيتي اهڙي ته ڦرندڙ گهرندڙ ۽ بي مقصد آهي، جو اهو انومان ڪيڏ غلط نه ٿيندو ته پاڪستان جي حاڪمن ۾ ارادي جي پختگي نه آهي. زور ۽ زبردستيءَ جي راه اختيار ڪرڻ جي شروعاتي غلطي ڪرڻ کان پوءِ، ضد ۽ بي عقليءَ تي قائم رهي حڪومت معاملي کي منجهائي رهي آهي. هيءَ ڳالهه وڌيڪ صاف ڪجي ٿي:

هڪڙي طرف، دهشت انگيزيءَ ۾ ڪمي ڪانه ٿي آندي وڃي. اوڀر بنگال ۾ ڏنڊي جي زور تي ماڻهن کي مات ڪرڻ جي نيتيءَ تي عمل ڪيو پيو وڃي. ان

ڪري روز روز حڪومت جا نوان نوان دشمن پيا پيدا ٿين ۽ علحدگيءَ جي لاڙي ۾ پيو اضافو ٿئي.

ٻئي طرف، ڪابه حڪومت ان کان بيخبر ٿي نه ٿي سگهي ته هيءَ نيتي ضرور ناڪامياب ٿيندي. اولهه پاڪستاني ايترا آهن ئي ڪونه جو بينگالين جي هيڏي وڏي تعداد کي قابو ۾ رکي سگهن.

انتظامي ۽ اقتصادي سببن ڪري ۽ ٻاهرين مدد خاص ڪري آمريڪا جي مدد حاصل ڪرڻ لاءِ ضروري آهي ته ملڪ ۾ جلد کان جلد سياسي ٺاهه ٿئي. صدر يحيٰ خان کي به انهن ڳالهين جي اهميت جو احساس آهي، ان ڪري 25 مئي واري پريس ڪانفرنس ۾ هن چيو ته جون جي وچ ڌاري هو چونڊيل عيوضين جي حڪومت ٺاهيندو.

ظاهري طرح هي ڳالهون هڪ ٻئي جي ابتڙ پيون ڏسجن، پر واقعي ئي ائين آهي ڇا؟

منهنجو پنهنجو خيال آهي ته حڪومت جي نيتيءَ ۾ تضاد ڪونهي. مون کي پنهنجي سر اهو ڏسڻ جو موقعو مليو آهي ته اڳواڻن اولهه پاڪستان ۾ ڇا پئي ڪيو آهي. حقيقت هيءَ آهي ته اوڀر پاڪستان کي بينڪ بنايو وڃي. هي ڪو منهنجو متاڃرو خيال نه آهي پر حقيقتون ان جي تائيد ڪن ٿيون.

فوج جي پهرين مدعا اها رهي آهي ته ڪنهن به حيلي سان اوڀر پاڪستان ۾ علحدگيءَ جي لاڙي جي پاڙ پئي وڃي. لاڳيتو ڪوس ۽ 25 مارچ کان پوءِ اولهه ۽ اوڀر پاڪستان ۾ جو ڪجهه پئي ٿيو آهي، ان جي ثابتي آهن. فوج اهو فيصلو بي قياسيءَ سان ڪيو ۽ ان تي عمل بي قياسيءَ سان ڪري رهي آهي.

جيستائين قتل عام جاري آهي، ايستائين اوڀر پاڪستان جي مسئلي جو ڪوبه مناسب ۽ پائدار سياسي حل ممڪن نه آهي. مکيه سوال آهي ته هي عام ڪوس بند ٿيندو؟

ان سوال جو فوجي جواب ميجر جنرل شوڪت رضا نائين ڊويزن ڪومپلا جي ڪمانڊنگ آفيسر کان 16 اپريل تي ٻڌم. چيائين:

”اسان هي انتهائي ۽ خرچ طلب قدم هروڀرو ڪونه ڪيو آهي. اسان جي سامهون هڪ مقصد آهي، اسان اهو پورو ڪنداسين. ان کي اڏورو ڇڏي وري سياستدانن جي حوالي ڪين ڪنداسين ته هو ٻيهر ساڳي گڙبڙ پيدا ڪن. لشڪر هر ٽئين چوٿين سال هن ڪم لاءِ ڪونه پيو ايندو. ان کي پيو وڌيڪ اهم ڪم به

ڪرڻو آهي. مان يقين سان ٿو چوان ته اسان جڏهن هي هٿ ۾ ڪنيل ڪم پورو ڪنداسين ته وري اهو مسئلو ڪٿو ئي ڪونه ٿيندو.“

هي هڪ ذميوار آفيسر جي گفتگو آهي. مان جيڪي ڏه ڏينهن اوڀر بينگال ۾ هوس، تنهن دوران مون ٻين فوجي عملدارن کي به ساڳين خيالن جو اظهار ڪندي ٻڌو. صدر يحيٰ خان کي خبر آهي ته جيڪي ماڻهو فوج جي اڳواڻي ڪن ٿا سي ئي هينئر پاڪستان جي قسمت جا مالڪ آهن.

جنهن نموني سارو لشڪر ڀرپور وار سان ڪاروائي ڪري رهيو آهي، تنهن مان ظاهر آهي ته ان جو مقصد ڪو معمولي نه آهي. ان جا نتيجا تمام گڻپير ۽ دور رس ٿي سگهن ٿا.

لشڪر جو پڪو پهلو

لشڪر کي به پاري قيمت ادا ڪرڻي پيئي آهي. هنن جا بي انت ماڻهو مئا ۽ ڦٽيا آهن. ڊاڪا ۾ خانگي طرح ٻڌڻ ۾ آيو ته سپاهين کان وڌيڪ آفيسر اجل جو شڪار ٿيا آهن، ۽ هن مهل تائين اوڀر بينگال ۾ فوج جي مئلن جو تعداد، ان تعداد کان زياده آهي، جيڪي سيپٽمبر 1965ع ۾ ڀارت سان لڙائيءَ دوران مئا هئا. فوج اهي چيزون، سياسي پختگيءَ جي بي معنيٰ نعرن لاءِ ”قرباني“ سمجهي نظرانداز نه ڪندي.

هن منزل تي فوجي ڪاروائي بند ڪرڻ ٿيندو وڌيڪ مصيبتون گهڻن. باغي چڙيا وينا آهن، ۽ ٻنهي طرف نفرت جو پهڙ اٿل آهي. صلح ۽ ٺاه جو سوال ئي ڪونه ٿو اٿي. يا مڪمل فتح يا مڪمل هار. حالتون پاڪستاني فوج جي فائدي ۾ آهن؛ ڇو ته بينگالي باغي چڙوچڙ، غيرمنظم ۽ بي هٿيار آهن. وچ ۾ ٻيون غيرملڪي وڏيون طاقتون ٿي پون ته ٻي ڳالهه آهي، پر حاضر حالتن ۾ پاڪستاني فوج کي پنهنجي مقصد حاصل ڪرڻ ۾ ڪنهن به گمان جي گنجائش نه هجڻ گهرجي. اهو ئي سبب آهي جو هو پنهنجو جاني نقصان به درگزر ڪري رهيا آهن.

اوڀر بينگال ۾ فوجي ڪاروائي تي ڳاڙهي پڳو خرچ برداشت ڪرڻ به ڏيکاري ٿو ته حڪومت هن ڏس ۾ پختو ارادو ڪري چڪي آهي ۽ ان سيڙپ مان ان کي پوري موت جي اميد آهي. پنجويهه هزار سپاهين کي، هوا ذريعي اوڀر بينگال پهچائڻ ڪو چرچو ڪونه هو. اهو هڪ وڏي جوکي وارو ۽ خرچ طلب ڪم هو. فوج

جون اهي به ڊويزنون، نائين ۽ سورھين، اولھ پاڪستان ۾ آئي ۽ ويل لاءِ رکيل لشڪر هو. ان جي جاءِ ڀرڻ لاءِ نئين ڀرتيءَ تي به موتمار خرچ ڪيو پيو وڃي. چين جنگي سامان مهيا ڪيو آهي، جو ڪارڪورم شاهراه رستي آندو پيو وڃي. پر هاڻي ان ۾ به ڪمي ايندي پئي وڃي. شايد چين پنهنجي ان عمل تي ٻيهر ويچار ڪيو آهي ۽ پاڪستان جي حڪومت کي هٿيار ڏيڻ مناسب نه سمجهيو آهي. پر پاڪستان گورنمينٽ پرڏيهي ناڻي مان روڪ پيسا ڏيئي، يورپ مان هٿيارن جا انبار خريد ڪري رهي آهي.

ڊاڪٽر راولپنڊي ۽ ڪراچيءَ ۾ بالا فوجي عملدارن سان گفتگوءَ مان ان ڳالهه جي تصديق ٿئي ٿي ته هنن جي خيال ۾ مسئلي جو حل اوڀر پاڪستان ۾ فوجي ڪاروائي تيز ڪرڻ ۾ آهي ۽ نه اتان ”نڪري وڃڻ“ ۾. ملڪ جي ٻين مڙني خرچن ۽ رٿائن کي پاسيرو رکي، هن فوجي مهم کي ترجيح ڏني پئي وڃي. سڀ ترقيءَ واريون رٿائون ترڪ ڪيون ويون آهن.

ٿوري ۾ ائين چئجي ته فوجي حڪومت اهو اعلان ڪري چڪي آهي ۽ اها اهو ڪري ڏيکارڻ ٿي چاهي ته پاڪستان جي سياسي مونجهاري جو حل فوجي ڪاروائي ۾ آهي. صدر يحيٰ خان چيتي جي پٺيءَ تي سوار آهي، پر هو سوچي سمجهي پوءِ ان تي سوار ٿيو آهي.

تنهنڪري فوج، اوڀر پاڪستان تان هٽ ڪڍڻ واري ناهي. ايسٽرن ڪمانڊ جي آفيسرن سان بحث مباحثي دوران، مون حڪومت جو اوڀر بينگال جي باري ۾ نيتيءَ جي هيٺين فڪرن جو انومان ڪيو:

(1) بينگالين پاڻ کي اعتبار جوڳا ثابت نه ڪيو آهي، ان ڪري هنن تي اولهه پاڪستانين جي حڪومت هلڻ گهرجي.

(2) بينگالين کي وري اسلام جي صحيح تعليم ڏيڻ جي ضرورت آهي، جيئن هو پاڪستان کان ڌار ٿيڻ جي جذبي کان باز اچن ۽ اولهه پاڪستان سان مضبوط مذهبي ناتا ڳنڍين.

(3) جڏهن هندن جي موت يا پاڇ ڪري، هي ملڪ هندن کان خالي ٿيندو، تڏهن هنن جون ملڪيتون ڌٽريل وچين ڪلاس وارن کي ڏيئي، هنن جي دلين کي جيتبو ۽ هنن کي پنهنجي پاسي ڪبو. ان طرح هن پرڳڻي جو سياسي ۽ انتظامي پيچرو پختو بنائي سگهيو.

انهيءَ نيتيءَ تي وڏي واڪي عمل ڪيو پيو وڃي.

بلوي جي ڪري حالي ڪنهن به بينگاليءَ کي ملڪي بچاءَ جي مقصد خاطر ڀرتي نه ڪيو ويندو. هوائي فوج ۽ سامونڊي فوج جا وڏا آفيسر، جن ڪنهن به قسم جي شڪايت جو موقعو نه ڏنو آهي، تن کي به خبرداري ڪري ڪنهن به ويڙهه واري ڊيوٽيءَ کان پري رکيو ويو آهي. بهترين بينگالي هواوازن کي غير ضروري زميني ڪم تي لڳايو ويو آهي. ٻيو ته ٺهيو پر هنن کي پي آءِ اي جي جهازن کي به هٿ لڳائڻ نه ٿو ڏنو وڃي.

ايسٽ پاڪستان رائيٽس جنهن ۾ بينگالي فوجي هئا، تنهن کي بغاوت جي شروعات ۾ ئي ختم ڪيو ويو هو. ان جي جڳهه تي ”شهري بچاءَ جي تنظيم“ ٺاهي ويئي آهي جنهن ۾ رڳو بهاري ۽ اولهه پاڪستاني رضاڪار پيا ڀرتي ڪيا وڃن. هنن کان پوليس جو ڪم به ورتو پيو وڃي. انهن کي سکيا ڏيڻ وارا اولهه پاڪستاني آفيسر آهن. پوليس سپرنٽينڊنٽ مقرر ڪيو ويو سو فوجي پوليس جو ميجر هو.

سوين اولهه پاڪستاني سرڪاري ملازم، ڊاڪٽر ۽ ريڊئي، ٽيليويزن، ٽيليگراف ۽ ٽيليفون جا ڪريگر اول ئي اوڀر پاڪستان موڪليا ويا آهن ۽ ٻين کي به تڪڙي ترقي جي وعدن تي هيڏانهن اچڻ واسطي هرڪايو پيو وڃي. ساڳئي وقت صدر يحيٰ اهو به حڪم جاري ڪيو آهي ته ڪنهن به ڪاموري کي سندس مرضيءَ جي خلاف به پاڪستان جي ڪنهن به حصي ۾ بدلي ڪري سگهجي ٿو.

يونيورسٽين پٺيان ڪات ڪهاڙا

مون کي ٻڌايو ويو ته آئيندي اوڀر بينگال ۾، ڊپٽي ڪمشنر ۽ ڪمشنر يا بهاري مقرر ڪيا ويندا يا اولهه پاڪستاني. ڊپٽي ڪمشنرن بابت چيو ويو ته هو عوامي ليگ جي علحدگيءَ جي هلچل جا پورا پورا همدرد هئا. ڪن حالتن ۾ هو پڪڙيا ويا ۽ هنن کي شوٽ ڪيو ويو، جئن ڪومپلا جو ڊپٽي ڪمشنر. هي آفيسر فوج جي ڪاوڙ جو تڏهن شڪار ٿيو جڏهن 20 مارچ تي هن پيٽرول مهيا ڪرڻ کان انڪار ڪندي چيو ته ”جيستائين شيخ مجيب رحمان وٽان پروانو نه آڻيندا، تيستائين ڪين ڏيندس.“

حڪومت يونيورسٽين ۽ ڪاليجن پٺيان به ڪات ڪهاڙا کڻي پيئي آهي. اهي سازشن جا اڏا سمجهيا وڃن ٿا. ڪيترائي پروفيسر جان بچائي پڇي ويا آهن. ڪجهه قتل ڪيا ويا آهن. هاڻي انهن جي جاءِ اولهه پاڪستانين سان پري ويندي.

سول ۽ پرڏيهي کاتن مان به بينگالي عملدارن کي ٽپڙ ٻڌرايا پيا وڃن. سڀني تي ڪڙي نگاه رکي پيئي وڃي.

حڪومت جي بينڪ بنائڻ واري رٿا جي رفتار، هنن جي اميدواري رفتار جي اڌ جيتري به ڪونه آهي. ان جي چٽي ثابتي، مون کي ڪومپلا جي مارشل لا انڊمنسٽريٽر ميجر آغا وٽان معلوم ٿي. هن کي گڙبڙ ۽ ڊنل ۽ تباھ ٿيل رستن ۽ مورين جي مرمت لاءِ بينگالي انجنيئرن کان ڪم وٺڻ ۾ دشواري درپيش اچي رهي هئي، هي ڪم ڪاغذي ڪاروائيءَ جي ڪوڙڪيءَ ۾ ڦاٿو پيو هو ۽ مرمت جو ڪم ڪونه ٿي سگهيو هو. آغا کي ته ان جي ڪارڊ جي ڪل هئي. ”هنن مان ڪم جي اميد رکي نه ٿي سگهجي“ هن چيو. ”خاص ڪري ان صورت ۾ جڏهن هنن جا ماڻهو ماري پيا وڃن ۽ هنن جو ملڪ برباد ڪيو پيو وڃي، گهٽ ۾ گهٽ هنن جو ته نظريو اهو ئي آهي، ۽ ان ڪري اسين پيا پوڳيون.“

بلوچ ريجمينٽ جو ڪئپٽن دراني، جو ڪومپلا هوائي اڏي جي چوڪسي ڪندڙ ٽوليءَ جو مهندار هو، پنهنجو مسئلو حل ڪرڻ جو پنهنجو نمونو هو. هن چيو ”هي بينگالي جيڪي ڪنٽرول ٽاور تي مقرر آهن، تن کي منهنجي تنبيهه آهي ته هنن ڪابه شڪ پري چرپر ڪئي ته هنن کي هڪدم شوٽ ڪيو ويندو.“

دراني پنهنجي ان قول تي قائم به رهيو هو. ٻه چار راتيون اڳ هڪ بينگالي جيئن ئي هوائي اڏي کي ويجهو اچي رهيو هو ته هڪدم هن کي بندوق جو نشانو بنايو ويو. هن چيو ”هو باغي به ٿي سگهيو ٿي“. درانيءَ کي بي به هڪ ڳالهه تي فخر هو. هن پنهنجي هٿ سان سٺ کان وڌيڪ ماڻهو ماري هئا. اهو ان وقت جڏهن هو هوائي اڏي جي آسپاس وارن ڳوٺن کي ”پاڪ“ ڪري رهيو هو.

اوپر پاڪستان کي ڪالوني بنائڻ واري اڻ وڻندڙ حقيقت جي ڪمال بي حياتيءَ سان پردي پوشي پئي ڪئي وڃي. صدر يحياءُ ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان، اوپر پاڪستان ۾ پنهنجي ڪارنامن جي سياسي پٺڀرائي حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪندا پئي رهيا آهن. نتيجو ڪو خاص تسلي بخش نه نڪتو آهي. هيل تائين جنهن قسم جي ماڻهن جو سهڪار حاصل ڪيو اٿن تن ۾ هي شخص شامل آهن: مولوي فريد احمد ڊاڪا جو بينگالي وڪيل، فضل قادر چوڌري، ۽ جماعت اسلاميءَ جو پروفيسر غلام اعظم. هي مڙئي اهڙا سياستدان آهن، جي گذريل ڊسمبر وارين چونڊن ۾ ذليل شڪست کائي چڪا آهن.

هن مدعا لاءِ مکيه شخصيت جا سامهون آئي آهي، اها آهي مسٽر نورالامين. هي پراڻو مسلم ليگي ۽ هن پرڳڻي جو اڳيون وڏو وزير آهي. هي انهن ٻن غير عوامي ليگين مان هڪ آهي، جي قومي اسيمبليءَ جا ميمبر چونڊيا آهن. هن جي عمر 75 سال کن آهي. مگر هن پڻ خبرداريءَ کان ڪم وٺي کليءَ طرح بيان نه ڏنو آهي. هن اڄ تائين ٻه بيان ڏنا آهن ۽ ٻئي فقط ”هندستاني دخل اندازي“ جي باري ۾ آهن.

بينگالي انهن کي حقارت جي نگاه سان ڏسن ٿا، جي حڪومت سان سازباز ڪن ٿا. فريد احمد ۽ فضل قادر کي ته خاص اهو احساس آهي. فريد احمد پنهنجي گهر جا در ۽ دريون خاص خبرداريءَ سان بند رکندو آهي ۽ جڏهن ڪو در ڪڙڪائيندو اٿس، تڏهن در جي تنگ مان پهرين پڪ ڪندو آهي ته هو سڃاتل ۽ سڃڻ آهي، تنهن کان پوءِ در جي ڪنڊي لاهيندو آهي.

تمام بيجا طريقن سان حڪومت فقط 31 قومي ۽ صوبائي عوامي ليگي ميمبرن کان زبردستيءَ رضامندي وٺڻ ۾ ڪامياب ٿي آهي. هنن کي ڊاڪا ۾ نظرداريءَ هيٺ ۽ الڳ رکيو پيو وڃي، جئن هو پنهنجي ڪٽنبن کان سواءِ ڪنهن ٻئي سان ملي نه سگهن، ايستائين، جيستائين ”نمائندي حڪومت“ نهي. پر صاف ظاهر آهي ته هو پنهنجو پاڻ کانسواءِ ڪنهن جا به نمائندا ڪونه آهن.

درزي عبدالباري، جو خوشقسمتيءَ سان بچي ويو، 24 سالن جو آهي. ساڳي پاڪستان واري عمر. فوج، پنهنجي ڏاڍائيءَ سان ملڪ کي ڳنڍيل رکي سگهي ٿي. مگر جو ڪجهه اوڀر بينگال ۾ ڪيو ويو آهي، ان سان انهن ماڻهن جو خواب ٽٽي چڪو آهي، جن 1947ع ۾ سمجهيو هو ته هو ٻن برابر حصن واري مسلم رياست جو بنياد وجهي رهيا آهن. هاڻي ڪو عرصو اولهه ۾ پنجابي ۽ اوڀر ۾ بينگالي پاڻ کي هڪ ئي قوم جا هڪجهڙا شهري ليکي نه سگهندا. بينگالين جو مستقبل اونداهو آهي. بينڪ جي فاتحن جي غلامي.



رت جي هولي

(نيوزويڪ، 28 جون 1971ع)

جڏهن کان گذريل مارچ ۾ پاڪستان ۾ گهرو لڙائي چڙهي آهي، تڏهن کان صدر يحيٰ خان انهيءَ ڳالهه تي ويهن ئي نهن جو زور لڳايو آهي ته جيئن پاڪستاني فوج جا، آزاديءَ لاءِ وڙهندڙ بينگالين تي ظلم ۽ زبردستيءَ جون خبرون ٻاهرين دنيا تائين پهچي نه سگهن. گهڻن پرڏيهي خاڻن جي اوڀر پاڪستان ۾ موجودگيءَ تي بندش وڌي ويئي آهي. رڳو اهي اولهه پاڪستاني خاڻو، سرزمين تي سڏايا ويا، جن لاءِ هنن کي پڪ هئي ته پنهنجي ملڪ جي عوام کي هو هن بغاوت جي باري ۾ فقط اهي خبرون ڏيندا جي حڪومت جي حق ۾ هونديون. مگر گهٽ ۾ گهٽ هڪ مثال ۾ هنن جي اها اميد برثواب ڪونه ٿي.

اهو مثال هو ائٽوني مسڪارينهاس جو. هي ڪراچيءَ جو اخباري نمائندو ۽ ساڳئي وقت لنڊن سنڊي ٽائيمس لاءِ به لکندو آهي. هو بينگال ۾ ٿيل گهٽتائون ڏسي ايترو گهٻرائجي ۽ خوفزدہ ٿي ويو، جو پنهنجي ٻارن ٻچن سميت هوائي جهاز رستي لنڊن ڏانهن ڪسڪي ويو ۽ پنهنجي پوري ڪهاڻي لنڊن ٽائيمس ۾ شايع ڪرائي اٿائين.

هن جو چوڻ آهي ته هن ڪيترن ئي شهري ۽ فوجي عملدارن کي بار بار اهو چوندي ٻڌو ته هنن جو اهو پڪو پها آهي ته جيستائين هو باغين جي پاڙ نه پٽيندا تيستائين هتان نه هٽندا، پوءِ هنن کي ائين ڪرڻ لاءِ ويه لک ماڻهو به قتل ڇو نه ڪرڻا پون؟ ۽ پاڪستاني فوج حرف بحرف ان تي عمل ڪري رهي آهي. اوڀر پاڪستان ۾ وهندڙ رت جي ندين جي تصديق انهن اخبار جي خاڻن ۽ ٻين ماڻهن به ڪئي آهي، جن انهن دهشت زده ۽ ڏتڙيل سٺ لک بينگالين کي ڏٺو آهي، جن پاڪستان مان ڀڄي، هندستان ۾ اچي پناه ورتي آهي.

نيوزويڪ جي خاڻو، ٽوني ڪلفٽن، جنهن تازو سرحد وٽ هندستان ۾ انهن پناهگيرن جي حالت روبرو وڃي ڏٺي، تنهن هيٺين رپورٽ موڪلي آهي:

هندستان ۽ پاڪستان جي سرحد وٽ، اسپتالون ۽ ڪئمپون ڏسڻ واري کي يقين ڪرڻو ٿو پوي ته پنجابي فوج ظالم فوج آهي. مون اهي بارڙا ڏٺا جن کي شوت ڪيو ويو آهي، اهي مرد ڏٺا جن جي پٺيءَ جو چم ڇهڪن سان چيريو ويو

آهي، اهي پيءُ ماءُ ڏنا جي پنهنجي ٻارن کي پنهنجي اکين آڏو قتل ٿيندو ڏسي ۽ پنهنجي نياڻين جي عصمت دري ٿيندي ڏسي پاڳل ٿي پيا آهن. مون کي پڪ آهي ته اوڀر پاڪستان ۾ ڪيئي هلاڪو خان ۽ چنگيز خان پيدا ٿي پيا آهن. منهنجو شخصي رد عمل عجب جو هو. عجب ان ڳالهه تي ته انسان ايتري حد تائين ڪيئن وحشي ٿي سگهي ٿو.

ڪوس

هڪ ننڍڙي شرميلي چوڪري، جنهن جي بدن تي ڳاڙهن ۽ ساون گلن وارا ڳاڙها ليڙون ليڙون ٿيل ڪپڙا پيل هئا، تنهنجي آتم ڪهاڻي خاص طرح دردناڪ ۽ دهشت انگيز آهي. هوءَ ته هڪ بيضرر نينگري هئي، ڪنهن کي نقصان پهچائي نه ٿي سگهي. پر تڏهن به هن کي نه ڇڏيو ويو. مان جڏهن ڪرشن نگر جي اسپتال ۾ هن کي ڏٺو، تڏهن هوءَ ڦٽيل حالت ۾ ٻين ڦٽيلن سان گڏ پيئي هئي. هن پنهنجي ڪنڌ وارو زخم جو نشان هٿ سان ڪٽي لڪايو، اهو زخم هڪ پاڪستاني سپاهيءَ هن جو گلو ڪپڙ لاءِ ڪيو هو.

هن مون کي ٻڌايو ”مان عصمت آهيان، مرهيات اسحاق عليءَ جي ڌيءُ. منهنجو بابو ڪشتيا ۾ دڪاندار هو. ٻه مهينا اڳ هو صبح جو گهر مان دڪان ڏي ويو ۽ وري اڄ تائين مون هن کي نه ڏٺو آهي. ساڳئي رات مان سمهي پيئي هئس ته پنهنجي گهر ۾ رڙيون ۽ واکا ٻڌم. اٿي وڃي ڏٺم ته پنجابي سپاهي هئا. منهنجون چار پينرون پٽ تي ميون پيون هيون ۽ پنهنجي ماءُ جو لاش پڻ ڏٺم. مان اڃا بيٺي ئي هئس ته هنن منهنجي پاءُ کي شوت ڪيو. هو سائنس جو گريجوئٽ هو. پوءِ هڪ سپاهيءَ مون تي چاقوءَ سان حملو ڪيو. مان زمين تي ڪري پيس ۽ مٿل ماڻهوءَ جو مڪر ڪيم. جڏهن سپاهي هليا ويا تڏهن مان اٿي پڳس. رستي تي ڪنهن مون کي سهارو ڏيئي سائيڪل تي چاڙهيو ۽ هتي وٺي آيو.“

اوچتو، ڄڻ ته هوءَ پنهنجي گذريل واردات جو ويچار به سهي نه ٿي سگهي، هوءَ هڪدم ڪوئيءَ کان ٻاهر نڪري ويئي.

ڊاڪٽر کان معلوم ٿيو ته هوءَ پهرين ڏينهن جڏهن اسپتال ۾ آئي هئي، سڄي پنهنجي ئي رت ۾ ٻڌل هئي.

چوڪري وري موٽي اچي منهنجي آڏو بيٺي. ”مان هاڻي ڇا ڪريان؟“ هن مون کان سوال ڪيو ”مون کي پنج پينر هيون، پاءُ هو، بابو ۽ امان هئا. هاڻي

منهنجو ڪو ڪونهي، ڪو ڪٽنب ڪونهي، مان ڀتيم آهيان. مان ڪيڏانهن وڃي ٿي سگهان؟ منهنجو ڇا ٿيندو؟“

”سڀ نيڪ ٿيندو“ مون بيوقوفن وانگر چيو ”تون هتي محفوظ آهين.“

مگر هن چوڪريءَ جو ڇا ٿيندو ۽ انهن هزارين چوڪرن، مردن ۽ ضاعفن جو ڇا ٿيندو جي پاڻ کي گهليندا سهليندا، انهن ڳوٺن کان هتي پهتا آهن جن کي لڳل باهيون، اوڀر پاڪستان جي آسمان کي روشن ڪندي، مان روز رات جو ڏسندو آهيان؟

اگرٽلا، جو تريپورا جو مکيه شهر آهي ۽ سرحد کان فقط اڌ ميل آهي، ان جي اسپتال پاڪستاني لشڪر جي ستايلن سان سٿي پئي آهي. هڪ چئن ورهين جو چوڪرو آهي جنهن جي پيٽ ۾ گولي لڳي پر بچي ويو. هڪ عورت آهي جا خالي خالي نگاهن سان اهي گهٽتائون ٻڌائي ٿي ته: ڪيئن سپاهين سندس اکين آڏو پهرين هن جا ٻه ٻار ماري ۽ سندس مٿان گوليون هلايون ان وقت ٽيچ پياڪ ٻار کي هن پنهنجي سيني سان لڳائي رکيو هو. گولي هن جي معصوم جي پٺي مان پار ٿيندي هن جي ٻانهن مان لنگهي ويئي. اتي جي ميڊيڪل سپرنٽينڊنٽ ڊاڪٽر دتا ٻڌايو ته ”گولي لڳڻ کان پوءِ هوءَ بيهوش ٿي ويئي. جڏهن هوش آيس تڏهن ٻار سميت گهلجندي گهلجندي سرحد تي پهتي.“

هڪ ٻي مائي، جنهن جي هڪ سٿر جو هڏو ٽڪرا ٽڪرا ٿي ويل آهي ۽ پنهنجي تازي ڄاول ٻار کي ٻانهن ۾ پئي لوڏيائين. هن گولين لڳڻ کان پوءِ، سارين جي ڪيٽ ۾، وقت کان اڳ هي ٻار ڇڻيو هو. ان هوندي به هڪ هٿ سان ٻار کي قابو جهلي ۽ ٻئي هٿ سان پڳل تنگ گهليندي هتي پهتي هئي.

ڊاڪٽر دتا چيو ”مان هنن ماڻهن کان غيرواقف ڪين آهيان. پر هنن کي ايترو سخت جان ڏسي اچرج ٿو لڳيم.“

پر ٻيا اهڙا به آهن جي مقابلو ڪري نه سگهيا آهن ۽ صدمو سهي نه سگهيا آهن. مون کي به اهڙا ٻار نظر آيا جي فرش تي پولڙن وانگر هڪ ٻئي سان چنبڙيل هئا. ڊاڪٽر دتا چيو ”ٻين پناهگيرن کان معلوم ٿيو ته هفتو کن اڳ هنن ٻارن وارو ڳوٺ ساڙيو ويو ۽ ان جا سڀ رهاڪو قتل ڪيا ويا، سواءِ هنن ٻن ٻارن جي. هنن کي هتي ڏينهن ٿي ويا آهن پر پتو ڪونه ٿو پوي ته ڪير آهن. هنن تي ايتري دهشت طاري آهي جو هو ڳالهائي به ڪونه ٿا سگهن. بس هڪ جڳهه تي پيا آهن ۽

هنن کي هڪ ٻئي کان جدا ڪرڻ به مشڪل مسئلو ٿي پيو آهي. اهو چوڻ محال آهي ته هو وري ڳالهائي به سگهندا يا نه ۽ هنن جي دماغي حالت درست ٿيندي يا نه.“ آمريڪا جي ڪانگريس جي ميمبر ڪارنيليس گالهر جو اگرتلا جي اسپتال ڏسڻ ويو، تنهن چيو آهي ته هو، هندستان اهو ويچاريندي آيو هو ته ظلم جا داستان وڌاءُ ڪري دنيا کي ٻڌايا ويا آهن، پر جڏهن پاڻ سرزمين تي زخميل وڃي ڏٺم تڏهن پڪ ٿيم ته انهن خبرن ۾ وڌاءُ نه پر گهٽتاءُ ڪري ٻڌايون ويون آهن.“ هو ٻي مهاڀاري لڙائيءَ ۾ يورپ ۾ پئٽن واري محاذ تي ناميارو آفيسر هو. هن مون کي چيو ”مون ٻي مهاڀاري لڙائي ۾ فرانس جون بدترين جنگي ايراضيون ڏٺيون. نارمنڊيءَ جا قتل گاه وغيره. پر مون ههڙا پيانڪ نظارا ڪونه ڏٺا، خبر ناهي ته مان پاڻ کي ڪيئن رئڻ کان روڪي سگهيو آهيان.“

ٻيا پرڏيهي به پهرين اهڙن ظلمن تي اعتبار نه ڪندا هئا، مگر جدا جدا ذريعن وٽان، بي انت ڪهاڻين جي بار بار ٻڌڻ ڪري هنن کي يقين ڪرڻو پيو.

هڪڙو پادري جان هيستنگس، جو بينگال ۾ ويه رهيو آهي، تنهنجو چوڻ آهي ته ”مون کي پڪ آهي ته سپاهين ننڍڙن ٻارن کي هوا ۾ اڇلائي وري سنگينن ۾ پڪڙيو آهي، ۽ چوڪرين سان بار بار زوري زنا ڪري هنن جي جنگهن جي وچ ۾ سنگينون ٽنبيون آهن.“

هيءَ ساري وحشانيت ظاهر ڪري ٿي ته يا ته پاڪستاني فوج رت جي پياس ۾ چٽي ٿي پئي آهي، يا ڪنهن سوچيل ۽ ستيل دهشت جي رٿا موجب مڙني بينگالين کي مارڻو اٿن.

ان جو معمار فوجي گورنر ليفٽيننٽ جنرل ٽڪا خان پيو ڏسجي. پاڪستان جي صدر کي به ٿوري گهڻي سڏ هوندي، پر هن کي شايد اهو احساس نه هجي ته ابهمن کي جيئري جلايو پيو وڃي، نيائين کي بازاری وٽ بنايو پيو وڃي ۽ ڪٽنبن جا ڪٽنب قتل ڪيا پيا وڃن. هن فوجي گورنر کي بغاوت کي پنڄو ڏيڻ لاءِ چيو، ۽ ٽڪا خان ائين برجستائيءَ ۽ بيرحميءَ سان ڪيو آهي. نتيجي طور اوڀر پاڪستان اڃا تائين نالي ۾ پاڪستان جو حصو آهي. پر گذريل ٽن مهينن اندر، اولهه وارن، اوڀر وارن تي جي ظلم ۽ ڏاڍايون ڪيون آهن تن مان پڪ ٿي ٿئي ته اهو وقت پري ناهي جو پاڪستان به ملڪ بنجي وڃي. ۽ هي به ملڪ وري ڪين گڏبا. يا گهٽ ۾ گهٽ ايستائين جدا رهندا جيستائين هن ظلم جو شڪار، هي ڏهڪاريل ۽ لولو لنگڙو نسل پنهنجي يادگيرين سميت ختم نه ٿي وڃي.



بنگال: هڪڙي قوم جو قتل

(نيوزويڪ، 6 آگسٽ 1971ع)

اها هڪ واجبي وينتي پئي نظر آئي. اوڀر پاڪستان جي حلوا گهاٽ ڳوٺ جي ماڻهن کي گڏ ڪري، پاڪستاني لشڪر جي هڪ ميجر چيو ته ”زخمي سپاهين لاءِ فورن رت جي ضرورت آهي، ڇا هو رت جو دان ڏيندا؟“ نوجوان مرد کتن تي سمهي رهيا. هنن جي نسن ۾ سيون ٽنبون ويون. رت نڪرندو رهيو، نڪرندو رهيو، نڪرندو رهيو، تان جو هنن جا پساه پورا ٿي ويا.

گووند کان اهو ته وسري ويو آهي ته هن کي پهرين ڪنهن اهو چيو، پر جڏهن ٻڌائين ته پناهگيرن کي عام معافي جو اعلان ڪيو ويو آهي، تڏهن هو پنهنجي گهر ڏانهن واپس سفر تي اسريو، پنهنجي ٻن نوجوان نينگرن کي ساڻ ڪري پيرين پنڌ مينهن جو پاڻي ۽ ڳئون جهاڳيندو، سڙيل ۽ سنسان ڳوٺن وٽان ڳهندو هليو. جڏهن پنهنجي زمين جي ٽڪر کي ويجهو پهتو، تڏهن سپاهين هن کي روڪيو. هن جي سامهون هن جي ٻنهي ڌيئرن جي لڄ لٽي ويئي، بار بار، ڪيئي بار.

هن جي عمر ٽي سال کن هئي ۽ هن جي ماءُ نوجوان هئي. هو ڪچي زمين تي ويٺا هئا، جا برسات جي ڪري آلي هئي. ٻار جو پيٽ اڍنگي نموني ڦوڪيل هو، هن جا پير سڄيل هئا. هن جي ٻانهن مرد جي آڱر کان وڌيڪ ٿلهي ڪونه هئي. ماءُ هن کي ريجھائي ڪجهه چانور ڪارائڻ جي ڪوشش ڪئي. گرھ وات ۾ پيو. هن هچڪي ڏني ۽ مري ويو.

Gul Hayat Institute



اوپر پاڪستان: سعيد پور جا گوندا

(دي نيو يارڪ ٽائيمس 19 آگسٽ 1971 ع)

ليکڪ: ديال اگر والا

سليگري، هندستان: مان رنگپور ضلعي جي سعيد پور شهر ۾ 13 جون تي ٿيل ڪوس مان بچي ويلن مان هڪڙو بدنصيب آهيان. ان شهر ۾ غيربينگالي مسلمانن جي گهڻائي هئي. مان پاڻ کي بدنصيب ان ڪري ٿو ڪوٺيان جو منهنجي برادريءَ جا ڏيڍ سؤ کن ماڻهو ڪسجي ويا، جن ۾ منهنجو پيءُ ماءُ، ڀائر، پيٽوڻيا، ڀائٽيا ۽ ڀائٽيون شامل آهن. انهن مڙني کي پاڪستاني فوج جي گونڊن، غيربينگالي پوليس جي مدد سان ڪهي ڇڏيو.

اهو سڀ ڪجهه تڏهن شروع ٿيو جڏهن 26 مارچ جي رات جو يحيٰ خان جي لڏي اچي اسان جي گهر جو گهيرو ڪيو. رات جو چئين بجي ويهارو کن سپاهي اسان جي گهر ۾ گهڙي آيا ۽ اچي بابي کي بندوق ڏيکاري گرفتار ڪيائون. منهنجي پيءُ جو نالو تلسي رام اگر والا هو. پوءِ اسان جو سامان هيٺ مٿي ڪري ڦرلٽ ڪيائون. پوئين پنجين بجي بابي کي وٺي هليا ويا. اسان جو قيمتي وٿون - روڪڙ، گهٽ ڳٺا، ريڊيو، واچون، ڪپڙا وغيره ساڻ ڪڍي ويا.

ان کان پوءِ حڪمنامو ٻڌوسين ته ڪوبه هندو، سعيد پور ڇڏي نه ٿو سگهي. 3 اپريل تي اسان کان زوريءَ مزوري ڪرائي ويئي. حوالدار فتح خان جي نظرداريءَ هيٺ اسان کي صبح جو ستين کان سانجهيءَ جو ستين تائين گارودنگي پل ٺاهڻ تي پورهيو ڪرڻو پوندو هو. فتح خان جي هٿ ۾ هر وقت چھبڪ هوندو هو، جنهن سان هو اسان کي ڏاڍي بي قياسيءَ سان ڦٽڪا هڻندو هو. هو اسان کي گاريون به ڏاڍيون ڏيندو هو: ”ڪافر جو اولاد“، ”غدار“ وغيره. اسان کان رشوت به وٺندو هو.

پوءِ اسان ڀاڳ گائون پل ۽ هوائي اڏي تي به مزوري ڪئي. 18 مئي رات جو يارهين بجي تر جي گونڊن جي ساٿ سان فوج اٺ ماڻهو لڪائي ڀڄائي ويئي. ساڳيءَ رات انهن کي سنگينن سان خون ڪيو ويو.

6 جون تي اسان کي پوليس جي پهري هيٺ بس تي چاڙهي ڇانوڻي ۾ آندو ويو ۽ دولاب سان اسي کن هندو مردن، جن جي عمر 12 سالن کان وڌيڪ هئي، تن کي پڪڙي فوجي بنديخاني ۾ بند ڪيو ويو.

8 جون تي اسان کي هڪڙي ڪميشن آڏو پيش ڪيو ويو. هنن اسان مان هر هڪ جي متحرڪ ۽ غير متحرڪ ملڪيت جي فهرست ٺاهي. پوءِ ميجر جاويد هيٺيون سوال ڪيو: ”ڇا توهان هندستان لڏي وڃڻ ٿا چاهيو؟ يا پاڪستان ۾ رهڻ ٿا چاهيو؟ جي پاڪستان ۾ ترسڻ ٿا چاهيو ته پوءِ توهان کي اسلام قبول ڪرڻو پوندو.“ اسان اهڙي سوال کي واهيات سمجهي رد ڪري ڇڏيو.

9 جون تي ميجر جاويد، ڪئپٽن بختيار، محمد قیوم، ۽ محمد زمان اسان جي گهرن ۾ ويا ۽ زالن کي ڌمڪائي چيائون ته: ”جي توهان قيمتي شيون ڇڏائڻ جي ڪوشش ڪئي ته توهان جي مڙسالن کي قتل ڪيو ويندو.“ پوءِ هنن گهر ۾ باقي رهيل روڪڙ، زيور ۽ قيمتي وڻون ڦري ورتيون. هنن اسان کان خالي چيڪن ۽ پنن تي پڻ زوريءَ صحيحون ورتيون ۽ اسان جا بئنڪن ۾ پيل زر ۽ زيور به تڳائي ويا.

13 جون تي، رات جو ٻين بجي، پهريدارن اسان کي جاڳائي، هڪڙي لاريءَ ۾ کڻي ڏڪيو. اسان کي سعيد پور ريلوي ٿيسٽ تي آندو ويو. اسان جي ٻارن ٻچن کي به اتي پهچايو ويو هو. سعيد پور پوليس ٿاڻي جي ميجر جمال اسان کي ٻڌايو ته چلهڻي دنگ رستي توهان کي هندستان نيو پيو وڃي. اسان کي ڪٽنبن سميت گاڏيءَ ۾ سوار ڪيو ويو. ڪل چار سو مارواڙي، بينگالي ۽ بهاري (هڙئي هندو) هئا. سڀني کي غير بينگالي پوليس ۽ فوج جي پهري هيٺ چئن گاڏين ۾ واڙيو ويو.

اڃا اوندھ هئي. گاڏي، ٿيسٽ کان ميل کن اڳتي هلي بيهي رهي. اتي ماران ڪنر نالي هڪڙو قبرستان هو. اتي سعيد پور جا گونڊا، تلوارون ۽ خنجر کنيو اول ئي تيار بيٺا هئا. وڏيون اونهيون کڏون به کوٽيون ويون هيون ته جئن اسان کي ڪهي اتي ئي پوريو وڃي. جئن ئي گاڏي بيٺي ته اهي پنجويهه سپاهي، جي اسان سان گڏ گاڏيءَ ۾ آيا هئا سي بندوقون ٽائي گاڏيءَ جي چوگرد ڦري بيهي رهيا. ٿوري دير کان پوءِ ڪاساين پنهنجو ڪم شروع ڪيو. اسان هراس مان ڏٺو ته چار گونڊا پهرين گاڏيءَ ۾ چڙهي ويا. (اسين ٻئي گاڏي ۾ هئاسين) هنن هڪڙي ماڻهوءَ جا هٿ پير ٻڌا ۽ هن کي ڀرپور نيئي، ترار سان هن جي سسي ڪپي ڇڏيائون.

جڏهن مون ستن چئن سان اها ويدن ٿيندي ڏٺي تڏهن پهريدارن کي شخصي وينتي ڪيم ته مون کي ڪهڻ بدران شوت ڪيو وڃي. هنن مون کي دڙڪو ڏئي

ماڻ ڪرڻ لاءِ چيو ۽ ٻڌايو ته سڀني کي ساڳئي نموني ذبح ڪيو ويندو، ڇو ته بالا اختيارِيءَ وارن جو اهڙو فرمان آهي، ڇاڪاڻ ته گوليون اهڙيون سستيون ڪونه آهن جو ڪافرن ۽ غدارن تي ضايع ڪيون وڃن.

ٻيءَ گهڙيءَ اوچتو اسان گاڏيءَ مان ٽپو ڏيئي ڀڄڻ شروع ڪيو. سپاهين انڌاڻڌ اسان تي گوليون وسائي ڏنيون. اسان به ٿڙندا ٿاڀڙندا ڊڪندا وياسين. ٻئي گاڏي ۾ اسي ڄڻا هئاسين، جنهن مان اڪيهه ڄڻا جان بچائي ڀڄي وڃڻ ۾ ڪامياب ٿياسين. اسان هڪڙي ڳوٺ ۾ وڃي پناه ورتي ۽ بينگالي مسلمانن جي مدد سان سوا سؤ ميل رستو پيرين پنڌ لتاڙي 20 جون تي هندستان پهتاسين.

(پريو ڊيال اگر والا، اوڀر بينگال جو پناهگير آهي، ۽ هنن گهٽتائن کان اڳ، ٻيءَ سان گڏ سڙيءَ جو واپار ڪندو هو.)

مارشل لا حڪم نمبر 148

سرڪاري جائداد کي نقصان رسائڻ جي سزا موت

1 - ڪوبه ماڻهو، يا ماڻهن جو ٽولو، جيڪڏهن رستن، ريلووين، واهن، هوائي اڏن، تار ۽ ٽيليفون جي ساز سامان يا ڪنهن به سرڪاري ملڪيت کي نقصان پهچائيندو، يا هٿ چراند ڪندو، يا دخل اندازي ڪندو، ته هن تي قانوني ڪارروائي ڪئي ويندي، ۽ هن جي وڌ ۾ وڌ سزا موت ٿيندي.

2 - اهڙي گڙبڙ واري جڳهه جي چوڌاري رهندڙ ماڻهو پڻ گڏيل سزا جا حقدار سمجهيا ويندا.



ٻه لک ٻينگالي زالون

سپاهين جون ستايل، مڙسن جون تڙيل

(ٿورنٽو گلوب ائنڊ ميل، 18 جنوري 1972 ع)

جنيوا (اي پي) ”اٽڪل ٻه لک ٻينگالي زالون، جن سان جنگ دوران، پاڪستاني سپاهين زوريءَ زنا ڪئي هئي، تن کي مسلمان برادريءَ لڏي ڪڍي ڇڏيو آهي، ۽ هاڻي هنن جو ڪوبه ڌڻي سائين ڪونهي.“ هي لفظ چيا آهن پادري ڪينٽاروٽما، جو تازو ڊاڪا مان آيو آهي. هن وڌيڪ چيو ته ”مسلمانن ۾ رواج آهي ته هو ان زال کي واپس نه وٺندو جنهن کي ڪنهن غيرمرد هٿ لڌو هوندو، پوءِ ڇو نه ڪڍي ان عورت جي زوريءَ لڄ لٽي ويئي هجي.“

”بنگلاديش جي نئين حڪومت ان رواج کي ڀڃڻ جي ڪوشش ڪري رهي آهي.“ هن چيو ”هو مڙسن کي چون ٿا ته هي زالون مظلوم هيون، ۽ هنن کي قومي سورميون ڪري ليکيو وڃي. ڪن مڙسن پنهنجي زالن کي واپس ورتو آهي، پر اهڙا ڪي ٿورا آهن، تمام ٿورا.“

مسٽر ٽما، جو دنيا جي ديولن جي جماعت جي ايشيائي امداد جي ڪم جو سيڪريٽري آهي، تنهن چيو ته ايندڙ هفتي هن جي جماعت جنيوا ۾ گڏبي ۽ هنن عورتن لاءِ ڪجهه ڪرڻ جي باري ۾ سوچيندي.

گیت: استاد بخاري

پاڙي ماڻهو: پاڙي تي جَلاڊ گهرايون بيٺا هِن،
سورهيه ماڻهو: پيڙيون پايون، سيس سهايون بيٺا هِن.

قورُو ماڻهو: سيڪجهه قريون پوءِ به قرڻ لاءِ ڦيرا ڏين،
قريل ماڻهو: بيو ته ڇڏيو پر ديس قرايون بيٺا هِن.

ڪوڙا ماڻهو: ڪوڙ نَسورو، ايندڙ ويندڙ ڪي آچن،
سچا ماڻهو: سورهن آنا سچ لڪايون بيٺا هِن.

پورا ماڻهو: پيڪيون ڏيئي، سياڻن ڪي ٿا سمجھائن،
سياڻا ماڻهو: سيڪجهه سمجھيون وات سبايون بيٺا هِن.

دوڍا ماڻهو: هٿ ۾ قرآن، ڪڇ ۾ ڪاتيون ۽ چاقون،
ڊوليا ماڻهو: هٿ ۾ ڍاڪئون نيٺ وڇايون بيٺا هِن.

رهزن ماڻهو: بگهڙن وانگون ٽوليون ٺاهيون، روڪن راهون،
رهبر ماڻهو: هرڻين وانگر نيٺ تمايون بيٺا هِن.

هلڪا ماڻهو: ڪڪرن وانگر چوٽ چڙهي گجڪارون ڪن،
ڳورا ماڻهو: جبلن وانگر ساه سڪايون بيٺا هِن.

شاهي ماڻهو: پاڻ وڻايون، ڇا نه وڇايون ويٺا هِن،
شاعر ماڻهو: شان اڃا ”استاد“ بچايون بيٺا هِن.

